1037
UKR. SELF-RELIANCE
LEAGUE OF CANADA
401 MAIN ST.
WINNIPEG, MAN.
NOV 1955

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тиждень
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 28. Vol XXVIII. Edmonton, Alberta, Monday, July 11, 1955. Едмонтон, Алберта, понеділок 11, липня 1955. Число 28. Рік XXVIII.

Кінцевий вислід виборів в Алберті

ВИБОРИ ДАЛИ СУСПІЛЬНИМ КРЕДИТОВЦЯМ 37 МІСЦЬ, ОПОЗИЦІЇ 24. — ТРИ МІНІСТРИ ПЕРЕПАЛИ

В середу 6. липня відбулося кінцеве перечислення голосів у двох виборчих округах на фармах і того дня став відомий остаточний вислід провінціяльних виборів в Алберті. Він такий:

Суспільно-кредитова (урядова) партія має 37 послів, ліберали 15, консервати 3, ССФ 2, ліберально-консервативний 1, коаліційний 1, незалежний 1, незалежний суспільно-кредитовець 1, разом 61. (У попередньому парляменті уряд мав 51 послів, ліберали 4, консервати 3, ССФ 2, незалежний суспільно-кредитовець 1).

Ліберали здобули 10 місць від суспільних кредитовців та одно місце від ССФ в Едмонтоні і в новому парляменті мають 15 послів, свою найбільшу репрезентацію від 1921 р. Зате суспільні кредитовці мають найменше представництво від 1944 р.

Консервати задержали своє число послів. Також сісіефна партія вдержала свій стан посідання, але втратила свого досвідченого провідника Елмера Ровпера, який перепав в Едмонтоні. Дивно склалося, що обидва сісіефні посли вийшли в фармерських виборчих округах, а не в містах, де живе робітнича маса.

Уряд Меннінга потерпів болючу втрату ще й тим, що перепали три його міністри: **Луціен Мейнард, атторні дженерал**, який утратив мандат в окрузі Ст. Алберт на користь ліберала; **С. Е. Гергардт, провінціяльний скарбник**, який перепав в окрузі Акейдія-Коронейшин, де вибраний ліберал; третій **міністер лісів Айвен Кейсі**, втратив мандат у користь незалежного кандидата.

Перепали всі три б. посли Українці з партії суспільного кредиту

В попередньому парляменті були три посли Українці з партії суспільного кредиту. Вони знову кандидували в своїх округах і всі три перепали.

В окрузі Редвотер перепав **Петро Хаба**, посол від 1948 р. Ліберал **Алфред Мачик** дістав 2,214 голосів, Хаба 1,739.

В окрузі Вегревіл перепав **Михайло Понич**, суспільно-кредитовий "твін" в попередній легіслятурі. Він утратив своє місце в другому численні голосів. Понич мав 2,197 голосів, кандидат сісіефної партії Ст. Ружицький 2,374 гол. Послом вийшов **С. Ружицький.**

З округи **Лак Ла Біш** послом був **І. Лобай**, теж з партії суспільного кредиту. Він дістав 1,884 гол., його суперник ліберал дістав 1,934 гол. Лобай перепав 50 голосами.

Суспільно - кредитова партія не має ні одного посла правника

Виборча поразка атторні дженерала Мейнарда в окрузі Ст. Алберт лишила уряд без одного правника в легіслятурі. Перепав також Михайло Понич у вегревільській окрузі, який побіч атторні дженерала Мейнарда був другим правником у попередній легіслятурі. Між суспільно-кредитовими кандидатами в провінції було чотирьох кандидатів правників і всі вони перепали.

Невідомо, що зробить премієр Меннінг, щоб обсадити уряд атторні дженерала. Можливо, що один з послів зречеться мандату і в доповняючих виборах кандидатом буде хтось з правників. Але в правилах нема сказано, що атторні дженерал мусить бути правником. Основник суспільно-кредитової партії і перший її премієр Ейбергарт, принципал вищої школи і проповідник, служив якийсь час як атторні дженерал. Премієр Меннінг може сам перебрати портфет атторні дженерала, хоч він крім премієрства є ще міністром копалень і мінералів. Не виключене, що уряд атторні дженерала може бути доручений іншому міністрові.

Опозиція має чотирьох послів правників.

ВДВОЄ БІЛЬШЕ ВИБОРЦІВ ТРЕБА В МІСТАХ, ЯК НА ФАРМАХ

Теперішні вибори в Алберті виявили, що в Калгарах було 10,423 виборців на кожного вибраного посла, в Едмонтоні 10,935, в Летбридж 9,523, в Медисин Гет 7,524, в Ред Дір 9,075.

Але в дванадцятьох сільських виборчих округах південної і південно-центральної Алберти найвище число виборців було 5,400, а пересічне число для всіх 12 округ було всього 4,390.

Іншими словами: фармерські виборчі округи мають вдвоє більшу репрезентацію в легіслятурі, відповідно до числа населення, як населення по містах.

Після Москви Неру прибув до Белграду

На летовище, щоб зустрічати Неру, який приїхав літаком з Відня, прибув Тіто із своєю жінкою і почотом майже всіх міністрів свого уряду. Неру приїхав до Белграду із своєю донькою і в короткій промові підкреслив, що він нетерпляче чекав тієї хвилини, щоб могти зревізитувати маршала Тіта, який минулого року відвідав його в Делі, де вони обидва вперше видвигнули ідею "активної невтральности" і "мирної коекзистенції".

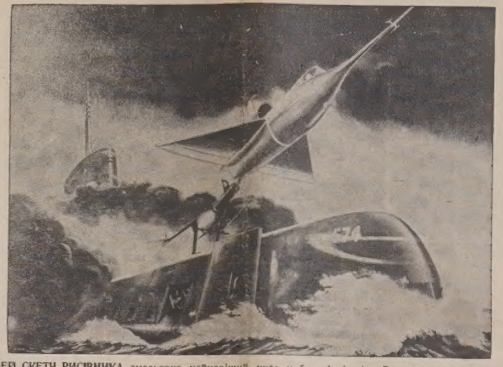
Прийняття, що його Неру зазнав у Белграді, було ентузіястичне і дуже тепле, багато тепліше, як вітання Хрущова і Булганіна у травні ц. р. і недавнє вітання премієра Бірми У Ну.

Японія не має клопоту з рекрутами

Німецька молодь не хоче служити в новій німецькій армії, ні в інших родах зброї. Вона ставиться в загальному ворожe навіть до самої думки про озброєння Німеччини.

Не так в Японії. Японський уряд не потребує заводити примусової військової повинности. В червні опорожнилося 310 місць у новій збройній силі і коли уряд проголосив вакансії, зголосилося до військового побудового уряду аж 12,044 добровольців.

Більшість добровольців, 7,500, походить з убогих сільсько - господарських околиць Тогоку в північній частині головного японського острова Гоншу. У війні такі самі вбогі сільські хлопці служили летунами на літаках, які виконували самогубні місії, кидаючись з бомбами на ворожі кораблі. Інші з них служили живими торпедами проти ворожих літаків. Цих бідняків притягає до війська платня, як на японські відносини, висока, бо 5,400 єн або $15 на місяць. Крім того вояк має одяг, харч і мешкання. Він не потребує лякатися, що опиниться в рядах безробіття.



ЦЕЙ СКЕТЧ РИСІВНИКА змальовує найновіший курс у будові літаків. Джетовий літак, з атомовою бомбою, підіймається з атомової субмарини близько побережжя ворожої держави. Джетовик осяде на корабля після скинення бомби.

ПЕРОН ШУКАЄ ЗАМИРЕННЯ З ЦЕРКВОЮ І ПРИПИНЕННЯ ПОЛІТИЧНОЇ ВОРОЖНЕЧІ

Католицька Церква і президент Арґентини Жуан Перон дали докази, що обидві сторони раді б прийти до згоди в гострому конфлікті, який триває вже вісім місяців.

Примас Арґентини, Сантіяго Луіс кардинал Копелльо, видав пастирський лист, відчитаний у всіх церквах столиці Буенос Айрес, у якому він закликає духовенство, релігійні товариства й вірних докласти всіх зусиль, щоб втихомирити себе духово. Кардинал стверджує, що всі увязнені священики вийшли на волю і всі обмеження проти Церкви скасовані (урядом), доказ, що вони були несправедливі. Щоб не дати причини до нового напруження між Церквою й урядом, щоб не дати притоки до нових демонстрацій католиків, кардинал стримався від відправ у катедрі. Кардинал заявив також, що нова демонстрація католицьких груп на вулицях столиці не має його одобрення.

А тимчасом президент Перон закликав у радіопромові опозиційні політичні партії, щоб вони прийшли з ним до згоди і політичного замирення для добра краю.

Арґентинська армія знову і вповні підчинилась Перонові і він має тепер у своїх руках увесь державний апарат. Після гіркого досвіду він мабуть буде вже менше самопевний.

В ОТТАВІ ЧУТКИ ПРО НЕСПО ДІВАНІ ФЕДЕРАЛЬНІ ВИБОРИ

В Оттаві кружляє чутка, пущена одним з федеральних міністрів, що премієр Ст. Лоран може піти слідами премієра Алберти Меннінга і несподівано розписати нові вибори до парляменту. Причиною до цього має бути спірний законопроєкт у справі продукції на оборону краю — дефенс продокшин бил.

Цей спір пішов з того, що міністер продукції для оборони, або простіше міністер озброєння С. Д. Гав, зажадав від парляменту, щоб він наділяв його необмеженими повноваженнями на необмежений час. Такі повноваження, які датуються від вибуху корейської війни, скінчаться в 1956 р. Уряд, радо чи нерадо, став по стороні міністра Гава, бо він — як сказав консервативний посол Фолтон — загрозив, що зречеться уряду міністра, коли кабінет його не підтримає.

Проти цього урядового законопроєкту виступили консервативні посли, які ведуть обструкцію в парляменті девять днів і вже виголосили 61 промов; та суспільні кредитовці.

Тактика опозиції іритує, дразнить і нетерпеливить уряд, і в звязку з цим появилися чутки, правдиві чи тільки для застрашення опозиції, що премієр Ст. Лоран думає про нові вибори в надії, що виборці під тримають уряд у цьому спорі з опозицією.

Західна Німеччина погоджується на переговори з СССР

Уряд Німецької Федеративної Республіки (Західної Німеччини) відповів у принципі позитивно на совєтську ноту з 7. червня ц. р. щодо переговорів про навязання нормальних дипломатичних, господарських і культурних взаємин із СССР. Цю ноту передано 30. червня совєтській амбасаді в Парижі. У цій німецькій ноті не згадано нічого про подорож канцлера Аденавера до Москви, куди совєтський уряд запросив його приїхати для переговорів щодо навязання згаданих нормальних взаємин, але речник західно-німецького уряду в Бонн зазначив, що промовчання цієї справи зовсім не означає відкинення запросини. Німецька нота пропонує, щоб переговори в справі нормалізації взаємин між Західною Німеччиною і СССР попередити виміною думок дипломатичним шляхом, а саме між німецьким і совєтським амбасадорами в Парижі.

Велика спека в Онтеріо і в Злучених Державах

Східна Канада мала шість днів великої спеки. В Торонті було 4. липня 95 ступенів, найгарячіше від 34 років. Багато офісів позамикали і робітників звільнили з праці. В іншому онтерійському місті було 120 ступенів на відкритому місці і робітники не могли працювати при будовах. Громова буря вночі з 5. на 6. липня принесла тимчасову охолоду, але другого дня температура піднялася знову на 85 ступенів.

У Злучених Державах така сама спека навістила східні й центральні стейти.

Навіть на бігуні тепло

Навіть північний бігун користає зі спеки, яка тепер панує на цілому північно-американському континенті.

Москва повідомляє в радіопередачі, що совєтські науковці, які досліджують північний бігун, користають дещо з останчних купелів. Температура далі полярна, коло зера, але сонце настільки гріє тепло, що члени експедиції кладуться на леді і нагрівають тіло до сонця.

Зате інакше в Арґентині. На південь від рівнолежника тепер зима і минулого тижня падав сніг у Буенос Айрес, перший раз від кільканадцятьох років.

Королева Єлисавета і князь Едінбурґу вернулися з офіційної поїздки до Норвеґії.

Ст. Лоран каже, що він поведе партію до нових виборів

73-річний премієр Ст. Лоран зробив сильний натяк у парляменті на те, що він задумує провести ліберальну партію через нові загальні вибори, які відбудуться в 1957 або 1958 р. Ст. Лоран вів ліберальців до виборчої перемоги в 1949 і 1953 роках. Заяву Ст. Лорана пояснюють тим, що в ліберальній партії тепер нема відповідних людей на уряд премієра. Міністри Гав і Гардинер застарі, а Еббот і Клекстон, інші члени старої ґвардії Кінґа, відійшли від політики.

В оттавських колах говорять, що Ст. Лоран поробить зміни в своєму кабінеті цього літа або восени. Міністер риболовлі Синклер має стати міністром державних прибутків на місце міністра МекКена, який мав багато клопотів у парляменті і буде назначений сенатором.

47-річний міністер Синклер стане також урядовим провідником на терені парляменту на місце міністра фінансів Ґерса.

Канада продає пшеницю Польщі на кредит

В канадійськім парляменті вивязалася гаряча дебата над повідомленням уряду, що Канада продала Польщі пшениці за $19,000,000 та що Польща заплатила готівкою тільки $3,000,000, а решту дістала на кредит. Канадійський уряд заручив банкові за решту в сумі $16,000,000, бо Пшенична Рада мусіла дістати готівку. Іншими словами: канадійський уряд дав 19 мільйонів долярів кредиту комуністичній Польщі.

Провідник опозиції Дрю кричав уряд Ст. Лорана, чому він на таких умовах не продав пшениці одній з приязних держав, а замість того продав комуністам. Це трансакція викликує неспокій. Комуністичні уряди, як відомо, є ненадійні щодо кредиту. Минулий досвід учить, що вони не мають скрупулів, коли хочуть відмовитися від сплати боргу або інших умов з "капіталістичними" державами. Комуністичні уряди є нетривкі. За рік теперішній уряд можуть "вичистити" і його умову з Канадою назвати просто "капіталістичною змовою".

Премієр Ст. Лоран відповів, що це справи виключно уряду, а не парляменту. Коли прийшло до голосування, урядова більшість підтримала уряд.

Що Польща купує збіжжя, хоч до приходу большевиків вивозила три мільйони тонн за границю, це тільки доказ банкрутства комуністичної господарки, як зрештою у всіх країнах, де комуністи дірвалися до влади.

ГИНУТЬ ЛЮДИ НА ПАРАДАХ

На летунських парадних маневрах у Портуґалії вісім швидких літаків у формації вдарили в гору й розбилися, а летуни погинули. Після жахливого випадку маневри відкликано.

Літання в компактній формації вже не має військової вартости.

Сені — новий премієр Італії

Антоні Сені, член лівого крила християнсько-демократичної партії, згодився стати новим премієром Італії. Він склав новий кабінет і представить його президентові Ґрончі.

64-річний Сені, борець за земельну реформу, піднявся створити новий уряд і витратив девять днів на тяжкі переговори з політичними провідниками. Його уряд буде коаліційний, зложений з партій центра, подібно як кабінет уступившого премієра Шельби. Але, склавши присягу як премієр, Сені мусить дістати заяву довіря в обидвох палатах парляменту.

Буря гнала ваґони 27 миль

Дуже сильна буря зрушила з місця два порожні залізничі ваґони на стації Стівенфілд, 14 миль на захід від містечка Кармен у Манітобі, пропхала їх через відкриту залізничну стрілку (свитч) на сіснарський шлях і гнала 27 миль до Спеpлінґ, де вони вискочили з рейок.

Очевидні кажуть, що швидкість ваґонів була 40 миль на годину. Щастя, що на шляху не було тоді ні одного потягу.

Преосв. Кир Ісидор виїхав на Євхаристійний Конґрес до Бразилії

28. червня ц. р. виїхав з Торонта на Євхаристійний Конґрес в Ріо де Жанейро у Бразилії, що почнається 19. липня ц. р., Преосв. Кир Ісидор Борецький, Апостольський Екзарх Торонтонського Екзархату. Разом з Преосвященним поїхав Всч. о. канцлер Василь Філевич. На час своєї відсутности Преосв. Кир Ісидор іменував о. каноніка Петра Каменецького, пароха церкви Матері Божої Неустанної Помочі в Торонті, Адміністратором Торонтонського Екзархату.

Майже одночасно прийшла вістка з Риму, що на Євхаристійний Конґрес до Ріо де Жанейро вибрався Високопреосвященний Кир Іван Бучко, Апостольський Екзарх Українців в Европі.

ДО УВАГИ ШАН. ЧИТАЧІВ

Повідомляємо Впов. Передплатників і Читачів "Українських Вістей", що всі працівники нашого Видавництва "У. В." мають однотижневу відпустку і тому число "У. В." з датою 1. серпня не появиться.

Видавництво "У. В.".

ВІСТІ З ЄПАРХІЙ

З ВІННІПЕҐСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

10. липня. Золотий ювілей священства Всч. о. д-ра Й. Адонія Сабурена, одного з перших римо-католицьких священиків, що дбайливо й жертвенно зайнялися нашими вірними в Канаді в першому і другому десятиріччі цього століття. Преосв. Кир Максим взяв участь у ювілейних торжествах і виголосив головну ювілейну проповідь у часі благодарственної Служби Божої, що її відслужив того дня в Сен Пієр-Жолі, сам ювілят.

12. липня. Архиєрейське посвячення нової парохіяльної залі в Сенді Лейку, Ман.

14. липня. Преосв. Максим візьме участь у нарадах першого Конґресу українських католицьких учителів Манітоби.

17. липня. Архиєрейське благословення нової парохіяльної церкви в Пенсі, Ман.

24. липня. Архиєрейська Служба Божа в Овкбурн, Ман., з приводу окружного з'їзду українських католицьких організацій типу Католицької Акції (БУК, ЛУЮЖ, УККО). Цей окружний з'їзд розпочинає низку інших подібних окружних з'їздів по різних частинах Манітоби для відзначення 1000-річчя християнства в Україні.

6. серпня. Преосв. Кир Максим відслужить Архиєрейську Службу Божу і виголосить проповідь у базиліці-ораторії св. Йосифа в Монтреалі, з приводу Конґресу на честь св. Йосифа в цьому місті.

З ЕДМОНТОНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

17. липня. Архиєрейські відвідини вірних у місцевості Форт Вермілion, Алберта.

24. липня. Архиєрейське посвячення новозбудованої церкви в Россінгтон, Алберта.

31. липня. Архиєрейське посвячення угольного каменя під новозбудовану церкву св. Йосафата в місті Інніскфрі, Алберта.

7. серпня. Празник св. мучеників Бориса і Гліба в Редвотер, Алберта.

14. серпня. Архиєрейські відвідини в місті Торгилд, Алта.

19. серпня. Архиєрейські відвідини в Ричмонд Парк, Алта.

28. серпня. Посвячення угольного каменя церкви в Келовні, Бр. Колюмбія, а пополудні посвячення новозбудованої священичої резиденції в Кемлупс, Брит. Колюмбія.

29. серпня до 2. вересня. Реколекції для священиків Едмонтонського Екзархату. Участь усіх священиків обовязкова.

Конкурс на прийняття студентів до Духовної Семінарії

Апостольський Екзарх Едмонтону подає до відома, що приймає до Семінарії студентів, які бажають присвятитися духовному званню і працювати як священики для українського народу. Кандидати на священиків мусять мати закінчену вищу школу (гай скул), бути здоровими, побожними та ідейними юнаками. Зголошення пересилати на адресу:

Bishop's Chancery, 6240 Ada Boulevard, Edmonton, Alberta.

Українська Оселя

Едмонтонський Апостольський Екзархат набув для вірних фарму на Українську Оселю. Фарма знаходиться при головній дорозі Едмонтон-Джеспер і з полудневої частини прилягає до озера Вобман. Віддалена від Едмонтону 52 милі на захід.

Катехизація і рідна школа

Всі священики-парохи Едмонтонського Екзархату подбають, щоб самі, або через своїх сотрудників, чернечі Сестри чи учительські сили, перевели принайменше один тиждень катехизації дітей по своїх парафіях, церквах і душпастирських станциях, закінчуючи їх св. Сповіддю та торжественним св. Причастям. Із 1-им вересням 1955 року перешлють всі парохи точний катехитичний звіт, не тільки з вакаційної школи, але й із цілорічної, до Єпископської Канцелярії.

З САСКАТУНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

17. липня Архиєрейська Служба Божа і посвячення нової церкви в Ґронлид, Саск., в год. 9. рано. Год. 5. веч. Архиєрейський Молебень у новій церкві в Мелфорт, Саск.

"ЗА СЕСТРОЮ" АНДРІЯ ЧАЙКОВСЬКОГО

На бажання багатьох читачів, висловлювані в листах до редакції, починаємо з цим числом "Українських Вістей" друк довшого оповідання письменника Андрія Чайковського п. з. "ЗА СЕСТРОЮ", яке видержало в Старому Краю не менше, як десять видань. Покійний Андрій Чайковський — це дуже улюблений письменник наших читачів, зокрема ж нашої молоді. Тому ми певні що всі вони читатимуть "За сестрою" з захопленням, бо це, можна сказати, найкраще оповідання з козацьких часів Андрія Чайковського.

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

★ Найкраща обслуга НАЙНИЖЧА ЦІНА ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС З ДОВІРЯМ ★

М. Панилик — управителі — П. Пасечко

PARK DALE FUNERAL HOME

St. Paul - Phone 320 — Elk Point — Radway

"НЕБЕЗПЕКА З КРЕМЛЮ ДЛЯ ВІЛЬНОГО СВІТУ НЕ ЗМЕНШИЛАСЯ"

Підчас дискусії у Вашінґтоні над законопроектом про допомогу закордонові в сумі 3,285,800,000 дол. голова Комісії Закордонних Справ у Палаті Джеймс П. Ричардс остерігав конгресменів, що "небезпека з Кремлю для вільного світу зовсім не зменшилася", хоч СССР виявляє нібито охоту співпрацювати з Заходом. Тому, на думку Ричардса, Конґрес мусить ухвалити продовжувати американську допомогу закордонові, яка вже тепер починає давати добрі овочі. Ричардс твердить, що кремлівські диктатори, побачивши зростання протикомуністичних настроїв у світі, вирішили вдатися до нових метод, щоб не допустити до катастрофи, яка їх чекає.

ГРЕЦЬКО - АНГЛІЙСЬКИЙ СПІР ЗА КИПР ЗАГОСТРЮЄТЬСЯ

Англія заклала протест перед грецьким урядом проти радіопередач, які явно підбурюють грецьке населення Кипру проти англійської адміністрації на тому острові. Особливо обурила Англійців передача, в якій сказано, що таку дорогу річ, як воля, здобувається кровю. Такі радіопередачі — це олива до вогню грецького національстичного руху з'єдинення: множаться акти терору проти Англійців на Кипрі і наслідком цього погіршуються взаємини між Англією та Грецією, які колись були традиційно заприязненими державами і які разом перебувають у НАТО. Ці відносини настільки погані, що відкликано морські маневри, що їх НАТО плянувало на водах Греції. В англійській пресі почались атаки ліберальних часописів на поліційно-репресійну політику уряду у відношенні до Греків із Кипру, які домагаються признати їм право самовизначення.

ПРЕМІЄР БІРМИ НЕ ЛЮБИТЬ ЧЕКАТИ В ПЕРЕДПОКОЯХ

Премієр Бірми У Ну хотів скласти у Вашінґтоні візиту секретареві рільництва Езрі Тефт Бенсонові. Він пішов до будинку департаменту рільництва разом із шефом протоколу Джаном Ф. Сімонсом і амбасадором до Бірми Джеймсом Баррінґтоном. Ніхто не привітав їх при вході, як цього вимагають звичаї, коли входить голова чужого уряду. Вони самі пішли до бюра, в якому урядував секретар Бенсон, там зголосилися в передпокою до візити і чекали, коли їх попросять. Але ніхто не з'являвся, премієр Бірми підоміхнувся, а шеф протоколу був цим випадком розлючений. Вкінці всі три вийшли і всіли до елевейтора. Саме тоді ввійшов до почекальні асистент секретаря Бенсона, щоб попросити гостей, але вже було запізно.

Ця справа закінчилась мирно. Секретар Бенсон із дружиною відвідав премієра У Ну, де мусів чекати 15 мінут, бо його не було тоді в Блер Гавзі, де він замешкав. Вся афера закінчилась взаємним сміхом і згодою.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС

ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ

EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.

10056 - 105 Street — Phone 25252

EDMONTON, ALTA.

Амвросій Головач, управитель.

ГИНУТЬ У ПРИКОРДОННИХ "ІНЦИДЕНТАХ"

В пустельному обширі Ґаза на півдні Ізраїлю згинули цього року 53 Єгиптяни і 25 Жидів у різних "інцидентах". Тепер під проводом канадійського генерала Бирнса, голови мішаної комісії Обєднаних Націй, відбуваються наради, як виключити можливість таких "інцидентів" у майбутньому, чи бодай обмежити їх число.

СТАРИЙ БАТЬКО У ВІДНІ дотикає лиця свого сина, який по 10 роках повернувся із советського невільничого табору після підписання угоди між Австрією і СССР. Мати притискає руку сина.

Представники московського патріярха в Англії

На запрошення архиєпископа Кентерберійського до Англії 4. липня приїхало вісім представників московського патріярха Алексея. Сам Алексей залишився в Москві. Приїхали: мінський митрополит Питирим і з ним ще три представники московської православної Церкви, а також два представники евангелицької та баптистської московської Церков і два від лютеранської. Баптисти разом з іншими делеґатами братимуть участь у всесвітньому з'їзді, призначеному на 16. до 22. липня. Перші пять днів советські церковні представники проведуть у Шотляндії. Приїзд усіх цих "московських гостей", що мають, без сумніву, передусім завдання політичні, ставлять у звязок з діяльністю новоствореного у Східному Берліні репатріяційного комітету, очолюваного чекістським "ґенералом" Міхайловим та іншими крутіями.

ЗДА КУПУЮТЬ 10,000 МАВП МІСЯЧНО

Державний департамент має підписати з Індією умову про закупно мавп для продукції вакцини д-ра Солка. Згідно з умовою, яка закінчилася 30. червня ц. р., Індія продавала ЗДА 10,000 мавп місячно. На нирках мавп плекають віруси поліо, з яких продукують вакцину.

РОЗВИТОК ПРОМИСЛУ В НІМЕЧЧИНІ

Західна Німеччина виказала в місяці **травні ц. р.** найвищий розвиток промислу за всі післявоєнні і три передвоєнні роки.

Один із советських буржуїв

Про одного з нових советських "буржуїв" пише кореспондент "Ізвестій" у Дніпропетровську Н. Кошелів: "Треба сказати, — пише він, — що у тов. Гавриленка враз із піднесенням його по службовій драбині буяла і мешканева фантазія. Працював він в обласному комітеті комуністичної партії, прекрасне мешкання мав. Аж ось засів він у кріслі голови міської ради. Зараз же появилось у нього нове прекрасне й велике мешкання, а старе він передав своїм кревнякам. Незабаром перетів Гавриленко у крісло голови виконавчого комітету, і закортіло йому мати окремий будинок. А старе мешкання цим разом залишив доньці, як подарунок. Розуміється, зразу ж почав Гавриленко "впорядковувати" свій новий будинок: мистецькі оздоби позаводив на стінах, золоті прикраси та інші примхи, що коштували йому, чи то пак державі — 79,400 рублів...".

Отак жирують на народних злиднях нові советські буржуї — "будівники комунізму".

НАДСИЛАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА 1955 РІК!

Советські "хлібороби" приїжджають до ЗДА

Державний департамент у Вашінґтоні подав до відома, що 15. липня ц. р. приїжджає до ЗДА советська сільсько-господарська делеґація, щоб відвідати й оглянути фарми і сільсько-господарські установи в Дес Мойнес, у стейті Айова і в стейтах Небраска, Савт Дакота та Міннесота. Після цих відвідин делеґацію прийме у Вашінґтоні секретар сільського господарства ЗДА Езра Тефт Бенсон. У цьому ж самому приблизно часі виїде до Советського Союзу група американських сільсько - господарських експертів. Советську делеґацію супроводжатимуть американські сільсько-господарські експерти і два перекладачі з державного департаменту: Владімір Прокофєв і Вася Ґміркін.

"НАЙКРАЩИЙ КЛІЄНТ ПУТНІКА"

Тіта називають в Югославії "найкращим клієнтом Путніка", югославського бюра подорожів. Хоч Тіто почав виїздити з Югославії після війни вперше в 1953-ому році, коли відвідав у Лондоні Чорчила і був прийнятий королевою Єлисаветою, проте від того часу набрав він великого замилування до подорожування по світі. Підчас війни, в 1944 році, він потайки літав до Москви на побачення зі Сталіном. Раніше він працював як аґент Комінформу під кличкою "Вальтер".

На біль ревматизму

Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES". Мастею натирається, а капсульки заживаеться внутрішньо. Можна також уживати і: поодинчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50; Ціна капсульок — $3.00

Разом з пересилкою — $4.50.

HOOLEY PRODUCTS N.,

10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

ПОМЕР ВАСИЛЬ ВИШИВАНИЙ?

Наспіла непровірена вістка, що архикнязь Вільгельм Габсбурґ, син архикнязя Карла Степана з Живця, помер кілька днів тому у Відні. Австрійський архикнязь Вільгельм, відомий в українському громадянстві як Василь Вишиваний, був схоплений большевиками у Відні, де він постійно проживав, незабаром після приходу туди большевиків у 1947 році і вивезений до СССР. У червні цього року він буцім то вернувся до Відня разом з транспортом цивільних поворотців, що їх звільнили большевики у виконанні обіцянки, яку вони дали австрійському урядові у звязку з підписанням державного договору про суверенність Австрії. Василь Вишиваний був уже важко хворий і в тому самому місяці після повороту до Відня, у віці 60 років, помер. Василь Вишиваний був підчас першої світової війни полковником. Австрійська військова команда вислала була його в Україну, як команданта тамошньої австрійської групи, в районі, де перебували й Українські Січові Стрільці. Василь Вишиваний, прозваний так від вишиваної сорочки, яку залюбки носив, знав добре українську мову, історію і культуру та був щирим приятелем української визвольної ідеї. Він сам видав збірку своїх українських віршів п. н. "Минають дні".

(Свобода)

* * *

Деякі чужинні часописи принесли вістку, що Василь Вишиваний помер не у Відні, а ще в 1952 р. в таборі вязнів у Володимирі, 100 миль на схід від Москви.

ЗАЛІЗНИЦЯ КРИМ - КУБАНЬ

Кримський півострів відділений від Таманського півострова тільки чотирикілометровою, до речі неглибокою, Керченською протокою. Однак досі не було між обома півостровами ніякого залізничого сполучення, навіть добре налагодженого поромного перевозу для дрібніших видів транспорту.

При слабому розвитку советського мореплавства це дуже дорого обходилося, бо навіть із самої Керчі багато вантажів мандрувало сотні кілометрів навколо Озівського моря, щоб дістатися до положених за кілька чи кількадесятків кілометрів залізничих стацій північного Кавказу. Пряме залізнічне сполучення здешевило б вантажообороти між Кавказом і всім півднем України, що за кілька років напевно оплатило б кошти спорудження моста чи тунелю попід Керченську протоку.

Врешті побудовано... пором, що надається до перевозу залізничних поїздів. З кавказького боку прокладено залізничні рейки до вершка коси Чушка, де побудовано залізничну стацію Кавказ. Напроти неї на кримському березі побудовано залізничну стацію Крим, сполучену рейками з м. Керч. Обидві стації вивіновано спорудами, що прикріплюють пором до берега, коли на нього виїздить поїзд або коли він з нього з'їжджає. Ці споруди захищено бетонними молами перед морськими штормами і весняним льодоплавом.

Очевидно, при сучасній техніці на цьому просторі можна було б побудувати підводний тунель чи навіть залізничний і шосейний мости, але для цього потрібно більших капіталовкладень, яких советському урядові постійно бракує. Але ліпше "горобець у жмені, ніж журавель у небі". Тож советська преса хвалиться і з цього досягнення. Пише про "залізницю через море", згадує про труднощі при будуванні і про безглуздя перевозу вантажів з Керчі до Краснодару тисячокілометровою залізничною лінією, тоді як тепер можна везти багато коротшим шляхом.

(С. У.) (є-нп)

М. ЛУКОМСЬКИЙ — ІНЖЕНЕР - ЗЕМЛЕМІР

DOMINION & ALBERTA LAND SURVEYOR

Поміри і поділ землі. Пляни для реєстрації.

Безплатні поради та інформації.

308 Wallace Bldg. (9921-101 A Ave.), Edmonton, Ph. 24261.

Йозеф Шольмер

...Вся Україна жде війни

Перед кількома місяцями появилася в Німеччині дуже цікава книжка берлінського лікаря д-ра Йозефа Шольмера п. з. **"Die Toten kehren zuruck" (Небіжчики вертаються назад)**, у якій він на 290 сторінках описав свій побут в концентраційному таборі у Воркуті в Арктиці і свої зустрічі з засудженими Українцями. Д-ра Й. Шольмера заарештували большевики у квітні 1949 р. в східному Берліні і московський трибунал засудив його без ніяких основ як "англо-американського шпіона" на 25 років примусової праці в концентраційних таборах, звідки його звільнили в січні 1954 р. разом з кількома іншими Німцями. Зі споминів д-ра Й. Шольмера вибрали ми тут одну частину того уступу, в якому він пише спеціяльно про Українців. **Редакція.**

Одного дня, повертаючись із праці, наткнулися ми на розі вулиці на колону вязнів-жінок. Вони працювали при будовах у місті. Сторожа наказала нам зупинитись і жінки поволі промаршували попри нас. Зодягнені були точнісенько, як і ми — в брудні бушлати і в робочі штани. Робили ту саму роботу, що й ми, і так само, як і нас, берегли їх вояки з автоматами в руках. Щодо того — повна еманципація.

Більшість з них — молоді дівчата, на їхніх лицях знаки повного вичерпання після тяжкої цілоденної праці. Дивились на нас, шукаючи за своїми чоловіками, любчиками чи братами, і з очей їх пробивався сум та жадоба життя, що для них уже замкнулося. Це були їхні найкращі роки, роки, що давали їм право любити, мати дітей і бути щасливими. Вони знали, що далеко перед тим, заки відкриють їм ворота до волі, будуть вони старими жінками.

— За що вони тут? — питаюся сусіда, українського партизана.

— Приносили нам хліб до лісу.

Українці були чисельно найсильнішою групою в таборі. Було їх там 1,700 на 3,500, з того 70 до 80% походили із Західної України, що до 1939 року входила в склад Польщі. Їхня столиця — місто Львів.

Багато є причин, чому у Воркуті переважають західні Українці над східними, а головна з них та, що Москалі мали багато часу здесяткувати й вигубити політичну опозицію у Східній Україні. Неможливо інакше, як тільки згрубша подати число жертв советської соціяльної і національної екстермінаційної політики в Україні. Ті старші Українці, що були її свідками від 1917 року, подають цифру около шістьох мільйонів, на те число складаються головно селяни, арештовані й депортовані в часі колективізації. Додаткові три мільйони впали жертвою жахливого голоду в 1932 році.

Я часто розмовляв з наочними свідками тих голодних днів.

— Не було нічогісінько їсти. Ми пробували тікати туди, де може проживилися б якось, але уряд оточив військом голодуючі околиці, ніхто не міг звідти видістатися, майже всі померли від голоду.

Аж до 1941 року уряд нічого не занедбував у своїх намаганнях советизувати Україну. Розміри його невдачі виявилися влітку 1941 року, коли, після німецької інвазії, Українці майже як один готові були вхопити за зброю проти своїх гнобителів. Що правда, неможливо було всім Українцям з Червоної Армії дезертирувати до партизанів, бо Москалі були настільки хитрі, що кидали українські військові частини на інші відтинки фронту, поза Україною. Одначе скоро вийшло на яву, що Гітлер не мав наміру принести волю Україні, тільки на місце советської системи поневолення поставити свою власну. Український військовий старшина казав мені:

— Наша країна готова була поставити пятимільйонову армію до боротьби з московською комуною — все вишколені першорядні вояки, що завдали б большевикам такого часу, як ніхто й ніколи перед тим. З тими пяти мільйонами не було б ані відвороту зпід Москви, ані катастрофи під Сталінградом, далеко до того часу большевизм належав би до історії. Але ті пять мільйонів хотіли боротися за волю своєї батьківщини, а не за форму рабства.

Вкінці вони створили партизанські відділи в боротьбі на два фронти — проти Москалів і проти Німців. Не було нічого більш трагічного від їхнього положення. Вони роками героїчно боролися, довго витримуючи в ситуаціях, з яких ні мілітарно, ні політично нема виходу.

Їхня постава до Німців — не ворожа, тільки стримана. Німці сильно розчарували їх у війні, а до того не забули вони подвединки з депортованими Гітлером Українцями до праці в німецьких фабриках. Тут советська пропаганда дістала чудову нагоду чорно розмальовувати відносини на Заході.

І не тільки в другій світовій війні Німці принесли розчарування. Не забувається і перша світова війна, коли Німці теж окупували були Україну. Система була інакша, але політика супроти України — та сама. Українці здають собі справу, що тут не сама тільки вина Гітлера; лихо в традиційній німецькій концепції колоніяльної політики на Сході.

— Гаразд, — говорили вони в дискусіях з нами, — приймемо, що ви зрозуміли вже нерозумну німецьку політику на Сході в обидвох війнах, найперше за Кайзера, а потім за Гітлера. А хто заручить, що в третій світовій війні, поміж СССР і Заходом, новий німецький уряд не піде втретє слідами старої колоніяльної політики?

Вони знають, що Німеччина й Україна ідеально доповнюють себе в торгівлі на базі обміну сільсько - господарських продуктів за індустрійні.

— Покищо, — кажуть вони, — це Україна тримає большевизм при житті. Без нашої пшениці він не витримав би, це показала війна. Коли Гітлер зайняв Україну, большевизм стояв над берегом пропасти. Він і провалився б у неї, якби не лідтримали його Американці.

— Сьогодні, природно, Українці тяготіють до Американців з двох причин.

— По-перше, в сучасній ситуації єдині Американці є в силі викінчити большевиків. І подруге, нема для них причин противитись нашій незалежності. Вони дали багато доказів на те, що шанують право самовизначення інших народів. Нема підстав думати, що інакше було б у відношенні до нас.

Найбільш невблаганними ворогами СССР є західні Українці. Хоч їхній досвід західної волі походить тільки зпід польського володіння, все ж таки вони знають ціну волі. Західноукраїнська інтеліґенція у великому числі відбувала свої студії в Европі. Вони знають Прагу, Відень, Цюріх, Париж і Берлін. Політика большевиків у Західній Україні сьогодні точно така сама, як вели вони її у Східній Україні від 1917 року. Одна з перших акцій — колективізація сільського господарства і проводиться вона безжалісно. Від західно-українського селянина забрали землю, а його самого запроторили в колгоспи. Вся людність чинила спротив. Прийшли масові виселення "кулаків" і "саботажників". Черговий удар пішов на західно-українську інтеліґенцію. Арештовано гуртом учителів, лікарів, урядовців — це була спроба обезголовити всю Західну Україну. Але кінець-кінців СССР так само не добився сприйняття своєї політики в Західній, як їм це не вдалось у Східній Україні.

Вся Україна жде війни, бо чує, що без неї не дістане волі. Війна принесе тяжкі втрати, але вона готова їх понести. Вона знає, що нема іншого шляху до волі.

А коли прийде великий день, тисячі партизанів рушать у ліси, де захована їхня зброя, і вся Україна спалахне вогнем повстання.

— Ми хочемо зброї — ось і все! Зброї! — повторяють вони раз-у-раз, — решту ми зробимо самі.

Хто мав нагоду їх пізнати, може бути певний, що це не пусті нахваляння.

Часом у тиху ніч знад берегів замерзлої Воркути вітер несе гомін жіночих голосів, що співають українських народних пісень. Сестри, жінки й любки наших українських товаришів працюють там, всього кількасот метрів від нас. З наших бараків видно вогні, довкола яких гріються вони в холодну арктичну ніч. Їхні співи — невисказана краса, це щось найкраще в світі. Сильні, чисті сопрани співають про вояка, що йде в бій за рідний край. Довго його нема, але одного дня повернеться він напевно переможцем і вірна дівчина покладе вінець квітів на його голову...

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

JOSEPH KOZIBRODA

Physio Therapy

З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кості.

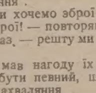
SCONA BLOCK NO. 2

82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.

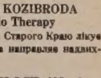
Телефон офісу: 33855; дому: 33560

УВАГА! ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ!

Висилаємо уживані речі



на Україну



до Росії, Білорусі і т. п.

виключно для наших клієнтів, які висилають через нашу фірму їхні пачки.

ҐВАРАНТОВАНА ДОСТАВА. — Мито і кошти пересилки оплачується в нас. Вага 44 фунти. Спішіться, бо кількість пачок ограничена.

Janique Trading Co.

І. Каменський

Централя: 835 Queen St. W., Toronto, Ont., Tel. EM 4-1025

Відділи: 677 Main St., Winnipeg, Man., Tel. 927693

78 Geneva st., St. Catharines, Ont., Tel. 5-7480

652 A Barton St. E., Hamilton, Ont.

також: Buffalo, N. Y. (USA); London (England)

458 Queen St. W., Sault St. Marie, Ont.

10649 - 97 STREET — Phone 23839 — EDMONTON, ALBERTA

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ПОЛІТЕНОВІ ВОДОПРОВІДНІ ТРУБИ (РУРИ) НА СЛУЖБІ В ФАРМЕРСЬКИХ ХАТАХ

Одною з невигод для сільських (фармерських) жінок є те, що тільки третина фарм у Канаді має водопроводи в своїх хатах. Та навіть і міські жінки відчувають, так би мовити, спрагу, коли вони проводять своє літо десь на березі озера і змушені обходитись дощовою водою або носити воду з криниці. Однак за минулих пять років можливості точити воду з крана в кожній кухні значно поліпшились.

Сотні канадійських фармерів і літніх відпочивальників провели собі труби (рури) від джерел чи криниць — і то без відповідного досвіду в ділянці цієї роботи і при найменшій затраті часу та фізичних зусиль. А щодо відповідного знаряддя чи інструментів, то треба мати тільки складаний (кишеньковий) ніж, викрутки (скрудрайвер), плужочки та лопату, щоб прокопати міленький рівчачок від криниці до хати.

Все це стало можливе після того, як винайдено новий тип водопровідних труб (для холодної води) — політенових труб. Політен — це пластика, відома в багатьох кухнях у вигляді гнучкого кухлика чи посудини для леду в рефриджераторах. А вже багато років цей матеріял уживається на тюбики для витончених косметичних виробів. І тільки віднедавна політен уживається як матеріял для водопровідних труб.

Цей матеріял, політен, як виявляється, ніби спеціяльно винайдено для водопровідних труб. Він не ржавіє. Він цілком безпечний, коли його вживати для питної води. Він такий гнучкий, що його можна обмотувати навколо стовбура деревва і перекидати через скелі; вправна людина може прокласти такий водопровід, не копаючи для нього ніякого рівчака.

Щоб провести звичайні металеві труби, потрібне вантажне авто, а політенова труба така легка, що хлопчик може понести навіть 400 фітів її на своїх плечах.

Навіть найобережніші фармери та мешканці літніх осель, які воліли б чекати, поки вони зможуть провести водопровідні труби "належним чином" — хоч би на це мало піти й 10 років! — вже переконуються, що модерні політенові труби — це не тільки річ на деякий час.

А ще як зважити що політен не піддається корозії яка нищить звичайні ґальванізовані водопровідні труби, то продуценти цього нового матеріялу (політену) просто не бачать підстав, чим би не міг цей матеріял уживатись для постійних, а не тимчасових труб.

Коли вже наука досягла того, щоб у кожному домі можна було легшим способом і надорогим коштом мати воду, то відро для питної води незабаром і зовсім зникне з кухні в тисячах канадійських домів.

ЮНАК У РАЙКРОФТ ВТОПИВСЯ В РІЦІ

19-річний Тим Дзьоба втопився в ріці Бирн коло Райкрофту, пливаючи коло моста. Його батьки фармерують у дистрикті.

СТРАЙК, А ПО СТРАЙКУ СТАЛЬ ПОДОРОЖІЛА

Американські фабрики сталі піднесли ціну сталі $7.50 на тонні. Ця підвишка буде мати такий наслідок, що подорожіють сталеві вироби. Наприклад авто буде коштувати $19 більше.

Власники сталевих фабрик піднесли ціну зараз після того, як вибухнув 12 - годинний страйк робітників, які виборони собі 15 центів підвишки на годину.

На цьому страйку зробили сталеві барони чистий бизнес. Підвишка платень буде їх коштувати $104,000,000, а підвишка цін принесе їм $188,000,000 річно.

НА СВІТІ Є БАГАТО ДУРНІВ...

На світі є багато дурнів, тільки разом не ходять. Так приблизно коментує західно-европейська преса повідомлення газети "Ноєс Дойчлянд", офіціяльного органу комуністичного органу комуністичного східно-німецького уряду, про те, що американський вояк Г. Спенієр з Другої Панцерної Дивізії перейшов до Східної Німеччини та "просив політичного азилю", який йому, очевидно "признано". Речник Американської Армії в Европі заявив, що Горст Спенієрд віддалився від своєї частини 8-го травня і місяць пізніше його зараховано до дезертирів.

Робітничі Конґреси заборонили приймати комуністичні юнії

Проводи робітничих організацій — Трейдс енд Лейбор Конгрес і Кенедіен Конгрес оф Лейбор, які разом обєднюють мільйон юнійних робітників у Канаді, згодилися, щоб заборонити вступ прогнаним комуністичним юніям задніми дверми.

Обидва Конгреси не позволять, щоб афілійовані юнійні організації приймали до своїх юній прогнані комуністичні юнії, які хочуть злитися з юніями, що входять до Конгресів.

Під цю заборону підпадає 60,000 членів. Велика більшість їх не є комуністами, але провід юній захопила менша, зате рухливіша комуністична група.

Буревій ніс дівчину й коня в повітрі пів милі

На фармі коло містечка Бовдел у Північній Дакоті сталася така несамовита подія:

Девятирічна дівчинка верталася додому на коні перед надходячою бурею. Коли була вже 150 стіп від хати, нагло звіявся такий страшний буревій, що схопив дівчину разом з конем, підніс їх у повітря і на очах матері поніс обоїх далеко-далеко. Пів милі від дому буревій поставив їх на горбку. Дівчинка Шарон Вірон була тяжко потовчена, коникові не сталося нічого.

Цю подію розказала мати дівчинки редакторові місцевого часопису "Бовдел Пайонір", за яким передала її в світ "Асошіейтед Прес".

САСКАТУН ДІСТАНЕ ФЛУОРИДОВАНУ ВОДУ

Водопроводи в Саскатуні зачнуть постачати флуоридовану воду для населення міста від 11. липня. Флуоридація води має зменшувати псуття зубів у дітей, хоч наука стверджує, що флуоридована вода шкідлива для інших органів тіла.

За флуоридацію води заявилася була в плебісциті невелика більшість населення міста.

504 ЖЕРТВ ПІДЧАС "ГОЛИДЕЙС"

Як щороку, і цього року в День Незалежности у Злучених Державах згинули 504 особи, з того на дорогах 277, втопилося 147, а 80 втратили життя з інших причин.

В Канаді при кінці минулого тижня згинуло 96 осіб, з того втопилося 60, на дорогах згинуло 30, в інших випадках втратили життя шість осіб.

ГОРОДНА ГУМОВА КИШКА ЗНИКАЄ В ЗЕМЛІ

В Довні, у Каліфорнії, пропало в землю 17 стіп гумової кишки (говза) з плястику до підливання городу. Це дивна явище на городі Джорджа Ді Песо стягнуло понад 1,000 цікавих осіб, на очах яких кишка далі поринає в землю немов великий хробак. Ді Песо привязав другий кінець говза до авта і хотів витягнути його з землі, але це йому не вдалося. Тоді він привязав другий кінець 50 стіп довгого говза до залізного крану, щоб побачити, що буде діятися далі.

Це все дало Ді Песові багато до думання. Він спершу думав що може його дім стоїть над печерою або над підземною рікою. Він хотів відкопати говз, але той пішов задалеко в землю. Ціла історія почалася з того, що Ді Песо хотів вилляти суслів з діри і всадив у неї говз.

ВИСКОЧИВ З ПОТЯГУ, ЩО ЇХАВ 90 МИЛЬ

Гумберто Петраца вискочив з потягу у стейті Илинойс, який їхав 90 миль на годину. На диво, Гумберто не згинув, а тільки подряпався в кущах.

КУРСИ ДЛЯ СІЛЬСЬКО - ГО СПОДАРСЬКИХ ПІЛОТІВ

У сільсько-господарських вістях Canadian Industrie Limited, скорочено C.I.L., повідомлено, що з метою ще кращого використання літака в сільському господарстві будуть відкриті курси для вишколу пілотів, які працюватимуть у сільському господарстві як фахівці польових робіт, виконуваних з повітря.

Перші такі курси мають відбутися в Тексасі вже цієї осени. Ці курси служитимуть надалі взірцем для подібних курсів також в інших місцевостях. Вести сільсько - господарський літак — це висококваліфікована праця, яка вимагає такого додаткового знання і вміння, яких не мають і першоклясні пілоти комерційних та бойових літаків. Сільсько - господарський пілот, як твердять знавці, мусить бути не тільки першоклясним пілотом, але й достатньо обізнаним в аґрономії, хемії та ентомології, а до того — ще й повинен мати неабиякий комерційний досвід.

Розглядаючи цю нову проблему як дуже складну, фахівці нового застосування авіяції вважають, що для сільського господарства треба буде виробляти спеціяльні літаки, а щоб літаки ці були належно використані в сільському господарстві, доведеться подбати про підготування відповідних кадрів-пілотів для успішної праці в сільському господарстві.

У Канаді вже цього року буде проведене у великих розмірах оббрискування з повітря в пляні боротьби з бурянами в степових провінціях та з гусінню і комахами на плянтаціях та в садах Онтеріо. Найбільша в канадійській історії буде цьогорічна кампанія в Ню Бронсвик та в районі лісів навколо Ґаспей, де зроблять оббрискування з повітря (так звана "Операйшен Бадворм"). У цій операції — до 4,000,000 акрів — впродовж ось уже трьох років оббрискують ліси виключно з повітря, при чому не сталося ніодного нещасливого випадку чи ушкодження серед пілотів.

Одним із найновіших випадків застосування сільсько-господарських літаків є оббризкування літніх відпочинкових місцевостей — нищення мушкари і комарів. Успішне обризкування таких місцевостей значно помогло зробити приємнішими відпочинок чи подорожування туристів.

Підтримуйте український
ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Сацьків, управитель.

Короткі вістки

Канадійці заплатили $47,000,000 доходового податку федеральному урядові в 1939 р; в 1954 р. заплатили 1,278,000,000 долярів.

Канадійські залізниці мали в 1953 р. в русі 4,812 льокомотив, 6,454 пасажирських вагонів і 187,980 вантажних вагонів.

Монтреал має більший вивозово-привозовий корабельний бизнес, як який інший порт на північно-американському континенті, крім Ню Йорку.

В 1954 р. було в Канаді 3,641,065 лайсенсованих автотроків, 210,000 більше, як попереднього року.

Саскачеван має більше озер на число свого населення, як яка інша канадійська провінція.

96 осіб згинуло в різних випадках у Канаді в трьох днях "вікенду" минулого тижня.

Третина електрифікованих фармів у Саскачевані тягне електричну силу з ґенераторів, порушуваних вітром.

Злучені Держави вживають понад 450 кораблів для перетримування надвишки збіжжя, бо елевейтори не можуть його помістити.

Американський суддя Валтер Кларк пустився потайно на море з порту Кемден, щоб переплисти одинцем Атлянтійський океан з Америки до Англії. Кларк пливе човном, що має 20 стіп.

НОВОРОЗМАЛЬОВАНА ЦЕРКВА ХРИСТА - ЦАРЯ У ВІННІПЕҐУ

Парохія Христа-Царя у Вінніпеґу, що перед кількома роками набула власну церкву, подбала тепер про мистецьке розмалювання святилища та фронтові стіни церкви. Розмалював церкву маляр Мирон Левицький, що вже передш розмалював був вівтарні частини церкви св. Верховних Апостолів Петра і Павла в Етелберт, Ман., П. М. Левицький прибув до Канади з еміґрації в Австрії. Працює він головно як маляр-ілюстратор для різних книг. Його ілюстрації відзначаються оригінальністю та свіжістю. Попри цю свою працю він присвячує теж багато уваги студіям церковного мистецтва, що слідно в його образах у двох згаданих вище церквах.

І церковні мальовила п. М. Левицького відзначаються оригінальністю та дбайливістю у викінченні рисунку й картин. Загальний тон картин М. Левицького відзначається погідністю і ясністю барв, що надає відтак і погідности цілій святині.

В церкві Христа-Царя намалював мистець Ікони Христа-Царя, Св. Духа, ангелів і Тайної Вечері (на передній частині престола). Крім цього мистець намалював ще ікони Матері Божої, Благовіщення та Христового Серця.

Американська фірма побудує місто коло Едмонтону

Американська морґеджова фірма в Колоредо Спрінґс купила землю під Едмонтоном, на якій побудує 7,000 домів коштом від 70 до 100 мільйонів долярів. Будова потриває 10 до 15 років. Містечко стане пять миль на південний схід від Едмонтону, за рікою Саскачеван і близько індустріяльного дистрикту. Будова кількох домів зачнеться вже при кінці липня ц. р., а коли їх продадуть, приступлять до будови дальших 300 домів.

Доми стануть групами, кожна група на 400 акрах. Кожна група буде мати початкову школу, крамничий центр, парк і церкви, а ціле місто буде мати великий крамничний центр, лікарню, вищу школу і ґолфовий майдан. Всі групи домів будуть получені добрими гостинцями.

НАПАСТЬ НА МЕДВЕДЯ

В Монтені у Злучених Державах стався такий випадок:

Родина Киртіс з Дір Ладж виїхала на прогульку і зробила шатро під лісом. Дорослі мали свій пікнік оподалік, а двоє старших дітей бавилися коло шатра. Нараз вийшов з шатра медвідь і, скакаючи на трьох ногах, подався до лісу. Діти скричали. Надбігла мати й заглянула до шатра за наймолодшою дворічною дівчинкою, але її не знайшла. Вийшло, що дитину вкрав медвідь.

250 озброєних мужчин під проводом поліції перешукали велику частину лісу, але не знайшли ні медведя, ні дитини.

Другого дня повідомило радіо, не подавши докладніших інформацій, що дитину знайшли недалеко в лісі живу і навіть непоранену. Видно, що дитина сама відійшла в ліс.

HANDY BAKERY
ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ
що пече всякий хліб, булки, паї і. т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.
Наше печиво є високої якости.
Handy Bakery
Семен Ґреґорет, власник.
8660 - 118 Ave., Edmonton
Phone 74842.

Вісті з Манітоби

(Від власного кореспондента)

БЛАГОСЛОВЕННЯ ЦЕРКВИ В ШОРНКЛІФ

КЕМП МОРТОН. — Шорнкліф — це маленька громада біля Ривертон, коло 100 миль на північ від Вінніпеґу. В неділю 19. червня для цієї громади було велике свято, бо до неї загостив з Вінніпеґу Преосв. Кир Максим Германюк, який поблагословив новозбудовану церковцю. Привітав Владику хлібом і сіллю п. П. Сідляр і місцевий парох о. Е. Пільків. Архиєрейську Службу Божу відправив Преосв. Кир Максим в асисті Всч. о. І. Легкого і Всч. о. Е. Пількова. У своїй проповіді закликав Преосвященний Владика до дальшої праці для добра церкви.

ЛУКЖ ВШАНУВАЛА СВОГО ДУХОВНОГО ПРОВІДНИКА

ВІННІПЕҐ. — В четвер 23. червня відбулися в ресторані Мурос окружні сходини ЛУКЖ з нагоди закінчення сезону праці. На цих сходинах був приявний Преосв. Кир Максим та духовні асистенти кожного Відділу ЛУКЖ міста Вінніпеґу. Сходинами проводила голова Єпархіяльної Управи ЛУКЖ, п-і М. Колтек. Голова Окружної Управи п-і Конофал вручила Всч. о. С. Ґжикові дарунок від ЛУКЖ за його пятирічну працю, як духовного провідника, як теж з нагоди 15-річчя його священства. Всч. о. С. Ґжик подякував за цю несподіванку та заявив, що буде й далі працювати для добра ЛУКЖ. Опісля кожний Відділ виконав одну концертову пісню. На закінчення Преосв. Кир Максим висказав свою радість з корисної праці ЛУКЖ я Вінніпеґському Екзархаті.

АРХИЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ В ТОЛСТОЙ

ТОЛСТОЙ. — Толстой — це одна з найстарших околиць поселення Українців у Манітобі. Душпастирем у цій околиці є Всч. о. С. Кулак. У неділю 26. червня перевів благословення церкви та відправив Архиєрейську Службу Божу Преосв. Кир Максим в асисті Всч. о. декана Р. Закревського та Всч. о. Е. Пількова. На празничному обіді в парафіяльній залі промовляв посол цієї округи п. І. Соломон з Вінніпеґу та Всч. о. Р. Закревський з Вайти. Говорили вони головно про жахливе знищення Вайти внаслідок великого буревію. Преосв. Кир Максим у своїй кінцевій промові закликав вірних до щедрої жертви на потерпілих у Вайті.

20-І РОКОВИНИ ДУШПАСТИРСТВА ВСЧ. О. К. ГАВРИЛОВА

СТ. БОНІФАС. — В суботу 1[illegible]. червня парафіяни церкви св. Ап. Петра і Павла влаштували чайне прийняття в честь свого пароха, Всч. о. Константина Гаврилова, з нагоди двадцятих роковин його священства. В цім чайнім прийняттю взяли участь священики: З. Золотий, Й. Пуляк, Й. Форнальчук, Д. Шевчук, Й. Каменецький, І. Кристалович, І. Шпитковський та С. Ґжик. Господарем був п. І. Козоріз. Першу промову виголосив п. Головатий. Опісля говорили: п-і Конофал від Окружної Управи ЛУКЖ, п-і Ґалас від місцевого Відділу ЛУКЖ, п-і Калужняцька від Сестрицтва та Всч. о. С. Ґжик від Централі Українців Католиків Манітоби. Всч. о. Д. Шевчук, шкільний друг о. ювілята, говорив про його ревну душпастирську працю на рідних землях і тут у Канаді, де в одному році Всч. о. К. Гаврилів доконав великого діла, бо зорганізував парафію, побудував церкву, залю і священичу резиденцію. Це один з тих священиків, що зорганізував спортову парафіяльну дружину ґаківки, яка завжди здобуває мистецтво. Голова Церковного Комітету п. С. Любий вручив в імені всіх парафіян дарунок та побажав многих літ улюбленому о. парохові. На закінчення Всч. о. К. Гаврилів подякував усім за память, прийняття та за дарунок.

ЮВІЛЕЙНЕ СВЯТО УСС

ВІННІПЕҐ. — З приводу зорганізування Українських Січових Стрільців у 1914 р. та переможнього бою на Маківці в 1915 р. Братство УСС у Вінніпеґу разом з іншими ветеранськими організаціями влаштувало ювілейну академію в неділю 26. червня. Це святкування відбулося в залі Інституту Просвіти. Вступне слово виголосив п. Ю. Гвоздулич, голова Братства Карпатських Січовиків, реферат про бої на Маківці виголосив д-р Дякунчак, голова Стрілецької Громади. Дуже зворушливе привітальне слово в імені Головної Управи Братства УСС виголосив проф. Юл. Буцманюк з Едмонтону. В концертовій частині виступав хор "Сурма" під диригентурою п. Ю. Ткача, при супроводі п-і Проф. В. Кисілевської. Три пісні: Гомоніла Україна, Не сумуй, трембіто і Любіть Україну гарно відспівала співачка Львівської Опери п-і Туркевич-Мартинець. Дві стрілецькі пісні відспівав соліст-баритон п. Я. Щур.

В ЛІТНЬОМУ СЕЗОНІ НЕ БУДЕ РАДІОАВДИЦІЙ

СТ. БОНІФАС. — Українські радіоавдиції "Голос Рідного Краю", що їх кожного вівтірка пересилала Централя Українців Католиків Манітоби через французьку радіовисильню "СІ Кей еС Бі", перериваються на час літніх ферій. Наступні наші радіоавдиції зачнуться аж восени ц. р. о. С. І.

Посилаю ———— на передплату "Українських Вістей"
UKRAINIAN NEWS, 10967-97 Street, EDMONTON, ALTA.
Імя і прізвище ....
Адреса: ....
....
(Подати в англійській мові)

ЗМІНА АДРЕСИ
10 ЦЕНТІВ
Коли змінюєте місце свого перебування, виповніть цю картку, витніть та негайно перешліть на адресу Адміністрації "У. В.":
UKRAINIAN NEWS, 10967-97 Street, EDMONTON, Alta.
Стара адреса: ....
....
Нова адреса: ....
....
(Адресу писати по-англійськи)

Коли хочете мати кращий урожай...
винищуйте гірчицю — гречуху — будяки — всі буряни
КОЛИ ВОНИ ЩЕ МОЛОДІ
при помочі
ПАЙОНІР 2, 4 - Д ЕСТЕР, ЕМАЙН, МСР
Поговоріть з нашим аґентом у справі: ХЕМІКАЛІЇ — СКРОПЛЮВАЧІВ — РОЗПИЛЮВАЧІВ — їх частин до направи.
Висока якість по найнижчій ціні
За всім найліпшим у справі продажу збіжжя — хемікалій — скроплювачів аґрикультурної услуги
Поплачується звертатись до Пайоніра
PIONEER GRAIN CO., LTD.
REGINA — WINNIPEG — CALGARY

Діти українських вечірних парафіяльних рідних шкіл міста Вінніпеґу. Знимка зроблена з нагоди їхнього річного попису, що відбувся у Вінніпеґу 12. червня (про це був уже допис в "У. В."). Посередині сидить Преосв. Кир Максим Германюк в окруженні священиків та голови Окружного Відділу БУК п. І. Беднарського.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

По виборах в Алберті

На першій сторінці цього числа "Українських Вістей" найдуть читачі остаточні висліди виборів до леґіслятури в Алберті, що відбулися 29. червня ц. р. Висліди ці говорять пречистою мовою самі за себе, тому ширших пояснень не потребують. Ці висліди такі, що урядова суспільно-кредитова партія, яка є при владі в Алберті повних 20 років, потерпіла поважну поразку, бо хоч вона зберігає далі владу у своїх руках, то втратила в цих виборах 14 мандатів, здобувши з попередніх 51 усього 37 посольських місць. Зате ліберальна партія, що очолює всю опозицію в провінції, скріпила дуже сильно своє становище, бо з 4-ьох мандатів у попередньому парляменті підскочила до 15. Дві інші опозиційні партії, консервативна і сісіефна, зберегли в леґіслятурі свій дотеперішній стан посідання.

Коли виборчі висліди в кожній демократичній країні є покажчиком політичних настроїв і поглядів її населення, то таким покажчиком є без сумніву також щойно переведені вибори в Алберті. Фактом є, що опозиція, зокрема ліберальна партія, використала всі т. зв. слабі місця в діяльності суспільно-кредитового уряду. Гостра, інколи неперебірчива критика, ведена опозицією, довела до того, що населення відмовило свого довіря аж трьом дотеперішнім міністрам з урядової суспільно-кредитової партії. Ця зміна настроїв серед виборців цілої Алберти виявилася в тому, що суспільно-кредитова партія, яка здобула була в попередніх виборах у 1952 році 56% голосів на свої лісти, осягнула тепер 48% голосів, себто має за собою тепер більшість тільки релятивну. Гадаємо, що після цього виборчого висліду провідникам суспільно-кредитової партії буде куди важче боротися з опозицією, як це було дотепер. Тому мабуть їх мрії і пляни щодо поширення й закріплення партії в цілій Канаді будуть коли не розбиті, то бодай відкладені на пізніше.

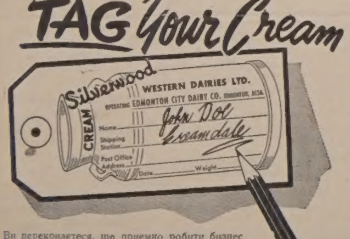
Коли йде про українське населення в Алберті, то в цих виборах воно мало до вибору кільканадцятьох кандидатів українського роду, що кандидували передовсім на лістах двох партій: суспільно-кредитової і сісіефної. На жаль, українські виборці використали можливість вибрати своїх українських представників до леґіслятури в Едмонтоні дуже слабо — всупереч усім сподіванням. Бо перепали всі три дотеперішні посли Українці з суспільно-кредитової партії, що вийшли були в фармерських округах, перепав теж український кандидат в Едмонтоні, що стягнув на себе тільки незначне число одинок від своїх земляків. Така постава українських виборців вказує на те, як мало ще у багатьох Українців почуття національної свідомости, зрілости й солідарности. Така постава не приносить ні чести ні слави нікому з нас! Тут треба ще багато освідомної праці.

Ще кілька слів про комуністичних кандидатів, які виставили в цих виборах 9-ьох кандидатів, у їх числі 3-ьох кандидатів українського походження. Як і було до передбачення, всі комуністичні кандидати здобули дрібну, декуди просто компромітуючу скількість голосів. Не помогла їм ні брехня ні виборча демагогія: здоровий інстинкт албертійського населення починає чимраз краще розрізняти зерно від полови.

При кінці варто ще згадати, що широкі кола населення виявили в цих виборах куди більше зацікавлення як у попередніх. Найкращим доказом цього є поважно збільшене число тих управнених до голосування громадян, що в дні 29. м. м. поспішили до виборчих урн. Це явище потішаюче, але все ще незадовільне, коли в таких важливих виборах беруть участь тільки дві третини виборців. З цього висновок, що і в цьому напрямі треба ще повести відповідну освідомну працю.

Michael Andruchow
PHYSIO THERAPIST
Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіятику, Ломбеґо, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.
307 Union Bldg. — 10023 - 102 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone 27923

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:
MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

TAG Your Cream


Ви переконаєтеся, що приємно робити бизнес з Силвервуд Дейріс Лимитед. Посилайте свою сметану гостинцем або залізницею, щоб дістати
- Найліпші ціни
- Швидку виплату
- Швидке, докладне грейдування
- Найвищі грейди і тести
- Негайний зворот кен
- Чемну услугу

109 STREET EDMONTON
Silverwood's
EDMONTON CITY DAIRY LIMITED
OPPOSITE THE C.P.R. DEPOT

Українська мова у вищих школах

На запрошення КУК прибув до Вінніпегу Преп. Брат С. Методій ЧБХШ, теперішній настоятель Інституту ім. Митрополита Андрея Шептицького в Саскатуні і він був референтом на спеціяльній нараді у шкільних справах, що її скликала Президія КУК 24. червня ц. р.

Брат Методій — це піонер і головний промотор для впровадження української мови, як предмету навчання, до вищих шкіл (гайскул) у провінції Саскачеван. Його праця, тиха, але послідовна та з найбільшим знанням справи, триває вже 12 років. Нині вже в девятьох вищих школах Саскачевану навчання української мови відбувається нарівні з французькою, німецькою і латинською мовами. В найближчому часі існує можливість для впровадження української мови в дальших 10-11 вищих школах.

Шкільний Комітет, що працює виключно на фахових педагогічних основах і до якого входять, крім Брата Методія, здібні й такі загально знані педагоги, як проф. Симпсон, інспектор Горчинський, інспектор Воробець, проф. Андрусишин і Брат Альойзій, зумів випрацювати відповідну програму й методику навчання.

Провінційний Департамент Освіти проголошує українську мову у своїх урядових аплікаціях і цей факт корисно впливає на число учеників, бо навчання українського предмету зараховується їм у кредит при іспитах.

У своєму незвичайно цікавому рефераті Брат Методій подав багато конкретних прикладів, що доказують велику вагу впровадження до вищих шкіл української мови для виховання доброго характеру канадійського громадянина. З цеї точки погляду і придержуючись строгого педагогічних принципів, знання української мови може збагатити духовість молоді, яка буде її вчитися, і це може, бодай у деякій мірі, полегшити важку проблему для всіх виховників канадійської молоді.

Молода людина, що навчиться досконало двох мов з яких одна є для неї з походження рідною мовою, матиме добрий ключ для правильного вивчення своєї культурної спадщини, якої вона дотепер не мала нагоди пізнати, і щойно тоді вона зможе її вартісні культурні первні внести до загальної канадійської духової скарбниці. А втім знання української мови, як ключевої мови до словянського світу, матиме велике значіння для канадійських громадян, коли брати до уваги, що шляхи розвитку Канади в аспекті культури, економіки й міжнародньої політики ставлять до її громадян щоразто більші вимоги.

Брат Методій, як педагог і практичний виховник, підкреслив зокрема дві практичні вимоги, що їх треба здійснити і без яких не може бути зреалізоване навчання української мови — кваліфіковані учителі й добрі, модерні підручники. Те, що КУК видав такі підручники, уможливило реалізацію дотеперішніх заходів, але їх уповні ще не розвязало. Треба ще більше і кращих методологічних підручників, особливо для 9. і 10. кляс, і на це КУК мусить найти відповідних авторів і достатні фінансові засоби. Дотепер видані КУК-ом підручники добрі для вищих кляс. У цій справі Брат Методій предложив Президії КУК відповідні конкретні бажання від Шкільного Комітету Саскачевану.

ПРАВОСЛАВНИЙ ДУХОВНИК ПРИЇДЕ ДО "РЕЛІГІЙНОЇ ОПІКИ" СОВЄТСЬКИХ ДИПЛОМАТІВ У ЗДА

Уряд ЗДА повідомив совєтський уряд, що він готов допустити до ЗДА одного совєтського православного духовника в заміну за допущення до Москви одного духовника зі ЗДА. Обох духовників обовязували б ті самі засади, а що американський духовник у Москві призначений для заспокоювання релігійних потреб дипломатичного корпусу, то й совєтський духовник свої функції мав би обмежити до душпастирської діяльности для членів совєтської амбасади й консуляту. Коли совєтський уряд видалив з СССР американського духовника о. Дж. Біссонета Чина св. Успення, як ніби у відповідь на відмову американського уряду продовжити перебування в Америці совєтському православному архиєпископові Борисові, то американський уряд звернув увагу, що між функціями тих духовників була велика різниця: На підставі догоди про визнання Америкою сов. уряду в 1933 році совєтський уряд зобовязувався допустити до Москви американського духовника для несення душпастирської опіки американським дипломатам, а тимчасом Борис хотів встрявати у справи православної Церкви в Америці, якої членами й духовниками є здебільша американські громадяни.

88-річчя Канади

В 1865 р. сер Джон Мекдоналд, домагаючись федерації британських північно-американських територій, пророкував, що обєднана Канада стане щонайменше четвертою найбільшою державою в світі. Після ухвалення Північно-Американського Акту Домінія Канади почала існувати від 1. липня 1867 р. у складі провінцій Онтерія, Квебеку, Ню Бронсвику й Нової Скошії. Манітоба приступила до федерації в 1870 р., Бр. Колюмбія в 1871 р., Принс Едвард Айленд у 1873 р., Алберта й Саскачеван у 1905 р., а Нова Фунляндія щойно в 1949 році.

Тепер, у 88-річчя народин Канади, справдилося багато дечого з пророцтва Мекдоналда, першого премієра сконфедерованої Канади. Канада стала повноправною державою. Вона належить до перших чотирьох держав світу щодо простору, експорту й заграничної торгівлі, рівня прожитку і приходів; а в закордонній політиці займає також визначне місце. В подивугіднім розвитку Канади хліборобство відограло дуже важну ролю. Продукти землі займали довгі часи перше місце в її вивозовій торгівлі, при чому головним предметом вивозу була пшениця.

УВАГА
ПРОСИМО ЗАГОСТИТИ ДО УКРАЇНСЬКОЇ КРАМНИЦІ З МЯСАРСЬКИМИ ВИРОБАМИ. МАЄМО ВЛАСНІ ВИРОБИ, ЯК ШИНКУ, РІЗНІ КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ПОЛЯДВИЦІ, КИШКИ ТА ІНШІ ДОБРІ РЕЧІ. ПРИЙМАЄМО ТЕЛЕФОНІЧНІ ЗАМОВЛЕННЯ І ДОСТАВЛЯЄМО ТОВАР ДОДОМУ. ЦІНИ У НАС УМІРКОВАНІ, ЯКІСТЬ ПЕРШОРЯДНА. ЗАХОДЬТЕ І ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ДО ВАШОЇ УСЛУГИ Є ТІЛЬКИ —
VICTORIA MEAT SUPPLY
10253 - 97 Street — Edmonton, Alberta
Telephone 22484

НАУКОВІ ПАТРОНАТИ ФДУК

Це дуже важлива допомогова ділянка Фонду Допомоги Українців Канади. Вона не має харитативного змісту, а загальний національний.

В Европі перебуває ще велике число наших науковців, що своєю важкою працею піддержують існування таких загальних цінних наукових установ, як Наукове Т-во ім. Шевченка (НТШ), а своєю славнозвісною науковою лябораторією в Сарселі (Франція), Українська Вільна Академія Наук (УВАН), Український Вільний Університет (УВУ), єдиний український університет на еміграції, що його визнав німецький уряд і який має найкраще імя в наукових колах у всіх вільних країнах світу, Український Технічно-Господарський Інститут (УТГІ).

ФДУК започаткував уже в цій справі допомогу минулого року. На біжучий 1955 рік проголошено 200 часткових патронатів, починаючи від $100.00 вгору.

Філії ФДУК, а там, де їх нема, Управи Відділів КУК і люди доброї волі повинні піддержати цю більшу патронатську спробу.

Підвишка платні для суддів

В замітці п. з. "Оттава далі підвищує платні" ("У. В." з 27.) подали ми на основі дебати в парляменті і голосів преси інформацію про те, що уряд Канади підвищив недавно вже вдруге платню для суддів на суму $2,500 річно. З авторитетного джерела нас повідомляють, що це насправді перша підвишка платні, яку уряд признав для суддів за їх важку й відповідальну працю.

Дотеперішня платня суддів була така: $25,000 для головного судді Канади; $20,000 для суддів Верховного Суду; $16,000 для президента суду Ексчекер і для головних провінціяльних суддів; $14,000 для суддів з суду Ексчекер і для провінціяльних суддів та $8,000 для суддів окружних судів (кавнті кортс). Тепер всі ті платні становитимуть по 2,500 долярів більше.

КОНҐРЕС ПРИЗНАВ НА ОБОРОНУ 32 МІЛЬЙОНИ ДОЛЯРІВ

Палата Репрезентантів у Вашінґтоні без дискусії прийняла законопроект про призначення на оборону країни 32,000,000,000 долярів. Після цього Сенат прийняв цю узгіднену вже суму, і законопроект вислано до президента до підпису. На армію мають видати 7,329,953,000 дол., на фльоту 9,118,179,556 дол., на летунство 14,739,763,170 долярів. У загальному Конґрес прийняв оборонний бюджет на 350,000,000 долярів менше, як домагався президент Айзенгавер. Але Конґрес признав 46,000,000 долярів більше на видатки на морську піхоту, бо Конґрес не погодився на те, щоб ця частина збройних сил була зменшена на 22,000 вояків, як це проектував президент. Конґрес домагається, щоб морська піхота зовсім не була зменшувана, та задержувала й надалі свій теперішній стан. Армія та фльота мають бути зменшені, зате збільшене має бути число летунів та літаків.

НАПРУЖЕННЯ МІЖ ПІВДЕННОЮ КОРЕЄЮ І ЯПОНІЄЮ

Між Південною Кореєю і Японією все ще дуже напружені взаємини, що виходить на шкоду протикомуністичному фронтові на Далекому Сході. У цій справі американський амбасадор в Японії Аллісон виїздив до Сеулу. Вернувшись до Токіо, Аллісон заявив, що говорив здебільша старенький Синґман Рі, а він мовчав. Корейці вимагають від японського уряду передусім принципового визнання самостійности Кореї, чого Японці, які 1905 р. окупували її і мали в своєму посіданні до 1945 р., не зробили досі.

СТРАЙКИ В ЗДА

Бюро Статистики Праці в ЗДА повідомило, що від 1-го січня до 31-го травня цього року було в ЗДА 1,475 страйків, внаслідок чого не працювало 685,000 робітників.

Треба: Дівчат і Жінок!
Чиста робота — Ліпша платня
Недосвідчених хочемо вчити
"ГЕЙРДРЕССІНҐ"
Готове зайняття для тих, що закінчили практику. Ніколи передтим не було такої нагоди для амбітних панночок.
Пишіть за безплатним каталогом.
Marvel Beauty School
10114 Jasper Ave., Edmonton
Branches: Calgary, Regina, Saskatoon, Winnipeg, Toronto

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2ND MAY 1670
ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

КОНҐРЕС "ОБНОВИ" З НАГОДИ ТИСЯЧОРІЧЧЯ ХРИСТИЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ

1955-ий рік приводить нам перед очі велику подію зперед 1,000 років, подію хрещення першого володаря Руси-України, київської великої княгині святої Ольги. Факт визнавання Христової віри серед найвищих державних кол стає історичною зворотною точкою в житті нашої Батьківщини. Датою охрещення св. Ольги починається нова історія Української Землі.

Українське Католицьке Академічне Обєднання "Обнова" і Федерація Товариств Українських Студентів Католиків "Обнова", визнаючи велике значення християнської тисячорічної традиції в Україні, видвигають думку, щоб ювілей Тисячоріччя Християнської України відзначити гідно на всіх просторах, де живуть Українці.

Потребу відзначити тисячоріччя християнства в Україні піднесено на Студійних Днях "Обнови" 1953 р. в Римі і 1954 р. в Лювені; в січні 1955 р. "Обнова" в Мюнхені започаткувала доповіді на тему цього тисячоріччя. Того самого місяця Управи УКАО і ФТУСК "Обнова" прийняли перше рішення про зорганізування Конґресу "Обнови", яким "Обнова" бажає відзначити також 25-річчя свого існування, яке саме здійснюється цього року. Думку про святкування Тисячоріччя Християнської України піднесли також Т-ва "Обнова" в Монтреалі і Вінніпеґу.

Після проведення початкових підготовчих праць ми з великою радістю доводимо до загального відома, що **Конґрес "Обнови" під гаслом "Тисячоріччя Християнської України" відбудеться в часі від 14. до 17. серпня цього року в Лондоні під високим Протекторатом наших Високопреосвященніших Архиепископів, Кир Василія Ладики, Кир Константина Богачевського і Кир Івана Бучка.**

УКАО і ФТУСК "Обнова", видвигнувши думку про святкування тисячоріччя християнства в Україні, переконані, що ця ініціятива найде широкий відгомін в українській спільноті і що загальне святкування цього великого ювілею Української Землі причиниться до віднови й поглиблення християнських засад в українських душах та до скріплення наших національних сил, що й приспішить час відбудови Української Держави на твердих основах Христової науки.

УКАО і ФТУСК "Обнова".

Можна буде посилати пакунки до СССР

Повідомлення з Оттави подає, що Канада і Совєтський Союз підписали 24. червня поштову угоду про посилку пакунків поштою. Угода входить в життя з днем 1. серпня ц. р. Канадійці зможуть від 1. серпня посилати поштою пакунки до Совєтського Союзу, отже і в Україну, як до кожної іншої країни світу. Оплати пересилки й інші подробиці угоди ще опрацьовуються.

* * *

Всі Українці в Канаді, які прочитають напевно з радістю це повідомлення, раді б ще знати, які оплати стягатиме совєтська пошта від кожного пакунка, присланого з Канади. Бо тепер стан такий, що від кожного пакунка зза кордону стягають у СССР такі високі оплати, що їх адресати не всилі заплатити і тих пакунків мусять звичайно зрікатися.

Смерть протикомуністичного провідника від бомби

Одного дня минулого тижня пошта повідомила Матуса Чернака в Мюнхені, що має для нього посилку. Чернак зголосився, відібрав пачку і взявся її розпаковувати таки в поштовій галі. Нараз настав сильний вибух. У пачці була пекельна бомба, наставлена на час. Від вибуху згинув Чернак та одна старша жінка і 13 осіб було поранених.

Чернак був міністром освіти в уряді президента Тіса, коли Словаччина була незалежною державою від 1939-1945 р., а на еміграції в Німеччині був головою словацької Національної Ради, протикомуністичної організації словацьких емігрантів та одним з провідників підпільного руху в Словаччині.

Легко додуматися, що бомбу післали йому комуністи.

Збірка на хрест на могилі д-ра О. Грицая

Комітет для побудови хреста на могилі бл. п. д-ра Остапа Грицая в Мюнхені (Німеччина) прислав нам вислід дотеперішньої збірки на згадану ціль і подяку всім жертводавцям. До 27. 6. ц. р. вплинуло **666.37 нім. марок.** На цю суму склалися: збірка д-ра Павла Стерчо на Святі Державности в Савт Бенд, Індіяна, $25.00, збірка д-ра Юліяна Новицького у Філядельфії $19.00, Любомир Винар $25.00, Українська Академічна Громада "Зарево" $15.00, письм. Іван Керницький $10.00, о. Тарас Дурбок $5.00, д-р Луців Лука й Олександра $5.00, Володимира Карапетіян $5.00, д-р Ю. Боднар $2.00, д-р Яр. Небелюк $2.00; в німецьких марках: збірка д-ра Гр. Деркача 11, збірка Івана Стахова серед хворих у Ґавтінгу 23.70, збірка Мих. Курилла 5, збірка Анни Дикої 16.50, Софія Литвин 5, Денис Кондрацький 5, Е. Гадуняк 2, А. Лукіянович 3, Федір Балицький 5, Стах Іґнат (Бельгія) 5, Гнат Мартинець 103.80.

Комітет просить Українське Громадянство приспішити висилку жертв, щоб можна було поставити хрест ще цього року. Жертви слати на адреси:

Zentralvertretung der Ukrainischen Emigration in Deutschland, Munchen 2, Dachauerstr. 9/II
з зазначенням **"Denkmal"**

або на адресу:

Rhein-Majn-Bank, Munchen, Bayerstrasse 4, Konto Nr. 99802
теж з зазначенням **"Denkmal".**

Д-Р ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг, як нарости, боляки, вростання нігтів, різні шкіряні недуги ніг та звихнення мязів (плоскі стопи — флет фіт.)
104 NORTHGATE BUILDING
Ground Floor
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039

ПАЧКИ НА УКРАЇНУ

КАНЯГА КО. ҐАРАНТУЄ ДОСТАВУ
найкращих англійських матеріялів, вовняної одежі, шкір, взуття, харчів, ліків та інших необхідних товарів до ВАШИХ РІДНИХ в УКРАЇНІ, РОСІЇ, БІЛОРУСІ, ЛИТВІ, ЛАТВІЇ і т. д., за які при відборі пачки НЕ ПЛАТЯТЬ НІЯКИХ ОПЛАТ.
ДОМАГАЙТЕСЬ НАШИХ ЦІННИКІВ Ч. 10.
ШВИДКА, СОЛІДНА Й ДЕШЕВА ОБСЛУГА
CANIAGA
TORONTO, 811 QUEEN W.
Телефон: EM 4-5574

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ	ЛИПЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
13 С	† Соб. 12 Апостолів	Соб. Архангела Гавриїла
14 Ч	Косми і Дамяна	Ап. Акили
15 П	† Пол. Ризи Пр. Богородиці	† Волод. Вел. кн. України
16 С	Мч. Якинта	Сщмч. Антиногена
17 Н	**6 по Сошествію**	**7 по Сошествію**
18 П	**† Кирила й Методія**	Мч. Якинта
19 В	† Атанасія Атонського	Прп. Макрини
20 С	Прп. Томи	**Прор. Ілії (на нед.)**
21 Ч	Вмч. Прокопія	Прп. Симеона
22 П	Сщмч. Панкратія	Марії Магдалини
23 С	† Антонія Печерського	Мч. Трофима
24 Н	**7 по Сошествію**	**8 по Сош., † Бориса і Гліба**
25 П	Мч. Прокла	† Успення св. Анни
26 В	Собор Арх. Гавриїла	Сщмч. Єрмолая
27 С	Ап. Акили	† Вмч. Пантелеймона

НЕДІЛЯ ШЕСТА ПО СОШЕСТВІЮ СВ. ДУХА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 29.

У той час увійшов Ісус в човен, переплив і прибув у своє місто. І це принесли до нього розслабленого, що лежав на постелі. І побачивши Ісус їх віру, сказав розслабленому: Кріпися, сину, відпускаються тобі твої гріхи. І це деякі з книжників говорили собі: Цей хулить. А Ісус побачивши їх думки, сказав: Чого ви думаєте лукаве у ваших серцях? Бо що легше сказати: Відпускаються тобі твої гріхи, чи сказати: Встань і ходи? Та щоб ви знали, що Син Чоловічий має на землі власть відпускати гріхи. тоді каже розслабленому: Встань, візьми свою постіль і йди до свого дому. І встав і пішов до свого дому. А нарід побачивши, стривожився і прославляв Бога, що дав таку силу людям.

ПЕРЕСЛІДУВАНА, АЛЕ НЕПЕРЕМОЖНА

Заходами Українського Відділу Асоціяції Інтелектуалістів-Втікачів у Римі відзначено 5. червня ц. р. в авлі папського університетського Інституту "Марія Ассунта" роковини нищення російським большевизмом назверхніх виявів української католицької і православної Церков.

Жалобну академію відкрив голова Українського Відділу Асоціяції д-р В. Федорончук, вітаючи численно зібраних і дякуючи присутнім кардиналам, Еміненції Джосеппові Піццарові та Еміненції Альойзові Мазеллі, як теж Архиепископові Кир Іванові Бучкові за звеличення академії своєю присутністю.

Від Італійсько-Українського Товариства говорив його голова проф. Амедео Джанніні, що в старанно опрацьованій і майстерно виголошеній доповіді змалював історію переслідування українських Церков Москвою. Згадуючи про насильну русифікацію української православної Церкви московським патріярхатом, доповідач вказав на політичне тло московської політики в Україні, що завершилась на релігійному відтинку знищенням десять років тому леґального життя української католицької Церкви.

Монсеньйоре Адоне Терцаріоль, референт Священної Конґреґації для Східної Церкви, присвятив свою теплом овіяну доповідь мартирології української католицької Церкви, а зокрема її ієрархів і духовенства, що жертвою крови засвідчили свою вірність Апостольському Престолові. У своїй промові монсеньйоре висвітлив також і політичне становище України та її боротьбу за незалежність.

Хорові точки питомців Папської Колеґії ім. св. Йосафата і сольові виступи п. В. Луцева дали мистецькі рами академії, що знайшли широкий відгомін на сторінках "Оссерваторе Романо" та "Іль Пополо".

(Сучасна Україна) **Ф-к (Рим)**

ЧОРНИЙ ЛІКАР З КАРЕМИ

Про нього вже багато говорили і писали. Африканські туристи і місіонарі описали його гарний характер, апостольську ревність і знання тропікальної медицини. Досі мало було відомо про його життя, яке стоїть у тіснім звязку з місійними цілями основника "Білих Отців".

Коли в 1881 р. основник Білих Отців, кардинал Лявіжері, оснував на острові Мальті Інститут для виховання Ніґрів лікарів і катехитистів, то молодий Суданець Атіман Адріян був одним з перших 16 його студентів. Як сирота він був вихований під опікою Білих Отців. Його родичів як невільників власники завезли до Полудневої Америки. У 1882 р., коли кардинал поїхав до Риму, щоб одержати кардинальський капелюх, то там він уділив Атіманові тайни св. Хрещення і Миропомазання. Тепер він був записаний в реґістратурі університету як Адріян Атіман. Студіював не тільки анатомію та хірургію, але насамперед засвоїв собі духа, що його кард. Лявіжері бажав надати Інститутові: апостольського духа для рятування африканських душ.

У половині червня 1888 р. Атіман з двома іншими ніґерськими лікарями товаришив місіонарям до Танґаніки. Кардинал бачив у цім молодім чорнім лікарі не тільки велику поміч для місіонарів, але й основу великого місійного діла, яке він хотів створити в Центральній Африці. Коли це діло мало бути успішне, то мусіло бути в усій своїй основі африканське. Тому кардинал казав, щоб його ніґерські лікарі жили цілком по африкански та через подружжя з доньками країни увійшли до африканських племен. Через визначне становище як лікарі і через подружжя з доньками ватажків племен християнство повинно скоро запустити коріння між африканськими мешканцями.

В 1889 р., по різних пригодах і злиднях, Атіман дістався до осідку епископа Танґаніки, де йому призначили місцевість Карему як місце праці. Недалеко місійної станиці він збудував собі ніґерську хатину в стилі місцевих уроженців, яка служила йому як мешкання і лікарня. Тут він приймав хворих і робив операції, тут учив мешканців Кареми правд християнської віри. І так при помочі цього лікаря-катехитиста місіонарі без великого труду вже в короткім часі привели до християнської віри всіх людей Кареми.

Трудніша була справа з поганами, які жили кругом села Кареми. Вони не давали місіонарям землі під управу, а головно противились науці християнської віри. Атіман був готовий відкрити двері християнству до того поганського племени. В 1889 р. він одружився з Ваншітою, донькою султана Хата. Ваншіта в 1891 р. була охрещена і стала матірю сина, який у 1923 р. був висвячений, як перший священик вікаріяту Танґаніки. Через подружжя з донькою султана Атіман був прийнятий до того поганського племени, яке в короткім часі приймило християнську віру. Коли тепер 90-річний чорний лікар зайде до села або до церкви, дехто може подумати, що він жиє спокійно з готівки й нічим не журиться. Одначе так не є. Він і далі, наскільки слабенькі сили йому дозволяють, лікує хворих, а як уже ніяк не зможе, — як сам сказав — то буде бодай як катехитист служити місії аж до смерти.

За П. Г. Корнке
переповів о. М. О.

ВІВТАРНА ДРУЖИНА ПРИ ЦЕРКВІ СВ. ПОКРОВИ В БЕВЕРЛІ, АЛТА.

Зліва доправа перший ряд: Т. Сайко, М. Тиркало, М. Сенюра, І. Тиркало. Другий ряд: М. Воловик, Й. Конопацький. Посередині Всч. о. д-р Е. Камінський, парох.

НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СВЯЩЕНИК

о. Михайло Баранецький ЧНІ.

Преп. о. Михайло Баранецький — син Івана і Юлії з роду Щербань, уроджений 28. 3. 1915 р. в Кадворт, Саскачеван. П-во Ів. і Ю. Баранецькі, що є членами-основниками парафії Преображення ГНІХ в Кадворт, дбали дуже про християнське та національне виховання своїх численних дітей. Павло, один з їхніх синів, є лікарем у Ванкувері, Бр. Колюмбія.

Михайло покінчив початкову школу в Озерянах і містечку Кадворт, а середню школу та 4-річний курс "Артс", включаючи два роки схолястичної філософії, в Ріджайні, Саск., в "Кемпіон Каледж", що його провадять оо. Ісусівці, в 1930-1937 рр. У часі другої світової війни, від 1942-1945 рр., служив при канадійській армії в Англії, Франції, Бельгії та Голяндії, де в листопаді 1944 р і квітні 1945 р. був два рази дуже важко ранений. Після довгого лікування вступив у серпні 1949 р. до новіціяту оо. Редемпториcтів у Йорктоні, Саск. і тут 19. 8. 1950 р., на празник Преображення Господнього, склав чернечі обіти. В 1950-1955 роках покінчив третій рік філософічних і чотири роки богословських студій у Семінарії Божої Матері в Ватерфорд і Медовейл, Онтеріо.

Преосв. Кир Ісидор Борецький, Апостольський Екзарх Торонтонського Екзархату, уділив Михайлові нижчих свячень і піддияконату 12. 2. ц. р. в церкві Пресв. Євхаристії в Торонті, дияконату 15. 2. ц. р. в Семінарії Божої Матері в Медовейл і Тайни священства 19. 6. ц. р. в церкві Пресв. Євхаристії в Торонті.

Новорукоположеному ієромонахові Михайлові ЧНІ бажаємо Божого благословення і найкращих успіхів у праці для слави Божої, добра святої Церкви та українського народу.

НАЙМОДЕРНІША ДУХОВНА СЕМІНАРІЯ

В Інсбруці (Австрія) нещодавно посвячено будинок одної з наймодерніших богословських семінарій Европи. В ній находиться 105 окремих мешкальних кімнат для студентів богословії. Крім кількох модерно влаштованих викладових заль і великої авлі, побудовано окрему театральну й кінову залю, як теж відпочинкову, музичну, руханкову та інші залі.

39-і РОКОВИНИ ШЛЮБУ ПРЕЗ. АЙЗЕНГАВЕРА

1. липня цього року президент Айзенгавер із дружиною відзначував на фармі в Ґетисбурґу, Па., 39-і роковини свого шлюбу. На це родинне свято запрошено всіх членів штабу президента разом із родинами. Президент був на фармі до 4. липня і повернувся до столиці 5. липня.

УВАГА, ЄПАРХІЯЛЬНА ВАКАЦІЙНА ОСЕЛЯ В МЕДЖ ЛЕЙКУ

Кожному з нас, особливо ж дітям, треба відповідного відпочинку підчас вакацій, щоб набрати сили до праці й науки в найближчому шкільному році. Щоб так було, вишліть свої діти до вакаційної оселі в Медж Лейк, Саск. Оселя положена в прекрасній мальовничій околиці серед соснових лісів на так званих "Дак Мавнтенс" — у провінціяльнім резерваті.

Торжествене відкриття оселі відбудеться 17. липня ц. р. Від 10. липня приймаємо дітей. Аплікації і поучення видруковані й готові до виповнення розішле голова Комітету оселі Всч. о. В. Василишин з Канорн, Саск., до всіх оо. парохів, які в свою чергу відповідно заохотять родичів і дітей, щоб скористали з такої доброї нагоди. Приймаємо дітей у віці від 8 до 15 років. Зголошувати дітей треба вже від 10. липня до голови Комітету, або до своїх Всч. Отців Парохів, які радо тим займуться і порозуміються з о. В. Василишиним.

Приміщення добрі й вигідні у 7-ох будинках оселі. Площа й будинки гарні, вичищені і пристособлені до прийняття дітей. Дня 22. червня члени БУК і сусідні Отці під проводом о. голови Комітету вичистили і пристособили оселю до вакаційного вжитку. Працювало цілий день 35 людей під проводом о. В. Василишина й о. М. Чорнія з парохій Йорктон, Канора, Арран, Норквей і Пеллей, за що їм належиться щира подяка.

Провід у нагляді, провадженні і науці дітей обіймуть Сестри Служебниці. Буде по змозі щодня Служба Божа для всіх гостей і дітей. А найголовніше і найважніше для всіх: **цього року буде дуже низька оплата, всього $10 на тиждень від дитини.** Це повинно заохотити всіх поїхати і вислати дітей на свою Єпархіяльну Оселю в Медж Лейку.

Доїзд легкий через Кемсек — 16 миль від міста Кемсек на північний схід — Гайвей ч. 5. Зі сторони Манітоби: Гайвей ч. 83 і звернути на ч. 57, Саск., Чекаємо на вас у Медж Лейку на 17. липня ц. р.

За Комітет: о. В. Василишин.

ЩО ДЕ НЕЩАСЛИВЕ?

В Европі нещасливою цифрою є 13, а в Америці 2. В Італії число 13 є щасливе. У нас жалобний колір — чорний, а в Китайців — синій.

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтеся з довірям до **ВАСИЛЯ ТОМИНА** за різними асекураціями, як:

1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:

William Tomyn
MUTUAL BENEFIT
H. & A. ASSOCIATION
10150 - 102 St., Edmonton, Alta.
Phone 46252 or 74455

Увага, Скаро, Стар, Лішор, Ярослав і околиця!

Округа Скаро відзначує 50-річчя ОО. Василіян у Канаді 17. липня ц. р. Торжественна Служба Божа, в часі якої співатиме катедральний хор з Едмонтону, зачнеться в год. 10.30. По відправі спільний обід, відтак багата програма ювілейних святкувань. На ці святкування запрошує

Управа парохії.

Увага, Ту Гилс і околиця!

З приводу празника св. Володимира й Ольги відбудеться в Ту Гилс 24. липня ц. р. святкування 50-річчя Преосв. Владики Кир Ніля. В год. 10. рано Служба Божа, до якої співатиме хор з Дервенту під управою Всч. о. І. Черкавського. По С. Б. спільний обід, опісля ювілейний концерт, що його влаштовує місцевий Відділ Ліги УКЖ. На це радісне свято запрошує всіх **Святковий Комітет.**

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Впр. і Всч. Отців Душпастирів, які присилають нам до поміщення порядок своїх Богослужень, прохаємо ласкаво висилати свої повідомлення своєчасно, щоб ми мали їх в руках найпізніше в четвер перед тим числом, до якого призначений порядок їх Богослужень. Просимо теж дуже, з огляду на обмаль місця, подавати порядок Богослужень докладно в такім виді, в якім ми їх в "У. В." містимо вже здавна, без зайвих чи не конче потрібних додатків.

УКРАЇНСЬКЕ ЗАПОМОГОВЕ БРАТСТВО СВ. НИКОЛАЯ —

святкуватиме в цьому році свій **ЗОЛОТИЙ ЮВІЛЕЙ** і з цього приводу впровадило дві нові поліси на життєве обезпечення. Одна з цих поліс дає подвійне забезпечення членові, побираючи від нього дуже низькі премії. Користайте з ювілейного року й обезпечуйтеся в Братстві на дуже догідних умовинах!

Просимо всіх заінтересованих звертатися по інформації до наших представників, поодиноких Відділів, або просто до Головної Канцелярії:

804 Selkirk Ave. — Winnipeg, Man.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ЛИПЕНЬ

АЛБЕРТА

17. — Торсбі
24. — Калмар Непор. Зач.
Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

17. — Борщів, Ґілліярд Успення Б.М.
Від 18. до 23. катехизація у Чипмен
24. — Чипмен, Ворвик
Від 25. до 30. 7. катехизація у Ґілліярд Успення Божої Матері
31. — Борщів, Ґілліярд св. Ів. Хрест.
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

Щонедільні Богослуження в місійній станиці Успення Пресв. Богородиці в Джеспер Плейс у сепаратній школі, 157 Стр. - 104 Евеню. Початок точно в год. 8.30 рано.
о. Дм. Ґрещук, парох.

17. — Дарлинґ (год. 10, потім пікнік)
24. — Клірбрук (год. 10.00)
31. — Торґилд (год. 10.00)
Катехизація і рідна школа:
Дарлинґ 10-го до 17-го липня; Торґилд 25. 7. рано год. 9. до 13. серпня.
о. П. Іванець,
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

17. — Іннісфрі 11. ренч (участь у святкуваннях 50-річчя Алберти)
24. — Ту Гилс (храм, по С. Б. спільний обід та ювілейний концерт з приводу 50-річчя Преосв. Владики Кир Ніля)
Катехизація: Плейн Лейк 18. - 30. 7.
о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта. Вох 105 — Тел. 345.

17. — Сіба Біч (8.30); Менлі (10.15)
24. — Парк Корт (год. 10, по С. Б. пікнік коло церкви);
Мун Лейк (2.30)
31. — Вайлдвуд (год. 10, по С. Б. пікнік); Мекей (2.30)
о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

17. — Енґел Лейк
24. — Дервент Св. Духа
31. — Нортерн Веллій
Катехизація і рідна школа:
18. до 30. — Елк Пойнт
о. Іван Черкавський,
Вох 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

17. — Редвей (год. 9.30 Утр. і С. Б.)
24. — Смокі Лейк-місто (год. 10.30 С. Б. в римо-кат церкві)
31. — Елдорена (год. 10. С. Б., потім спільний обід і параф. пікнік)
Катехизація і рідна школа:
Смокі Лейк св. Онуф. від 18. до 24.
о. Володимир Жолкевич,
Вох 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

17. — Іннісфрі, 11-ий ренч (50-річчя Алберти і закінч. катехизації)
24. — Ренфурлі (празник, закінч. катехизації)
31. — Іннісфрі-місто (посвячення угольного каменя та Архиер. Служба Божа в новозбудованій церкві, початок точно в год. 10. рано)
Утр. 9.30, С. Б. 10.30 у всіх кольоніях
Катехизація: Ренфурлі 18. до 23. у школі, поч. 18-го в 10. год. рано.
о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта.
Вох 572 Тел. 41.

17. — Лойдминстер (10.30)
24. — Верміліон (празник, 10.30)
31. — Фіделиті (10.30)
о. Р. Стародуб,
Вох 1814 — Тел. 641 — 4810-50 Аве. Верміліон, Алта.

17. — Бойл
24. — Фрейнс
31. — Крейґенд
о. М. Павлюк, Проспериті, Алта.

17. — Скаро
24. — Стар (пікнік)
31. — Лішор
о. В. Чопей,
10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

17. — Вох (9.30 Утр., 10.30 С. Б; по С. Б. спільна перекуска і пікнік)
24. — Редвотер-місто (9.30 і 10.30)
31. — Куквил (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
Катехизація дітей: Вох і Федора 18. 6. в год. 10. рано в старій церкві.
о. Б. Лозинський,
Вох 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

17. — Коперник (по відправі пікнік)
24. — Голден-місто (парох. пікнік)
31. — Дейзленд
о. Д. Базюк,
Вох 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

17. — Райкрофт (10.30)
24. — Бонанца
31. — Кінусо
о. Е. Мельничук, Ґай Прері, Алта.

17 — Спедден (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)
24. — Давнінґ (Утр 9.30, С. Б. 10.30)
31. — Стрий (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)
о. В. С., Вох 98, Тел. 39, Вильна, Алта.

17. — Катехизація дітей і рідна школа від 18. до 22. — Ричмонд Парк
24. — Россінґтон (Катехизація дітей і рідна школа від 25. до 29. 7.)
31. — Рочестер
о. П. Петришин,
Вох 391 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

17. — Восток св. Михаїла
24. — Делф
31. — Ст. Майкел св. Николая
Катехизація і рідна школа:
Ст. Майкел 18. 7. до 31. 7.
о. Евген Дмитрук
Вох 201. — Лемонт, Алта.

17. — Ст. Павл
24. — Айрон Ривер
31. — Ґлендон
Український Католицький Уряд Парафіяльний, Ґлендон, Алта.

17. — Мирнам
24. — Моркемб (від 25. катехизація)
31. — Мирнам
о. Юрій Малий,
Тел. 81. — Мирнам, Алта.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

17. — Нелсон
24. — Крестон (10.30)
31. — Ґренд Форкс
о. Теофіль Гурко,
Телефон 79х
1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

17. — Кренбрук (10.00)
24. — Колмен (10.00)
31. — Кімберлей (9.30); Кренбрук (11.00)
о. Михайло Шевчук
Вох 1164 — Кренбрук, Б. К.

17. — Кемлупс
24. — Келовна
31. — Ревелсток
о. Богдан М. Ганушевський,
Телефон 1679-R-3
118 Don St., North Kamloops, B. C.

САСКАЧЕВАН

17. — Гронлід (посвяч. церкви)
24. — Самбурґ
31. — Міт Парк
о. О. Наконечний,
799 - 15 Стр. В., Принс Алберт, Саск.

17. — Борщів (пікнік); Прудгом (Молебень і початок св. Місії, год. 7.)
24. — Прудгом (закінчення св. Місії)
31. — Пітерсон
Катехизація:
18. до 23. 7. Прудгом і Пітерсон
о. Ю. Габрусевич,
Вох 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

17. — Сван Плейн
24. — Норквей-місто
31. — Антонівка
о. Володимир Фляк,
Вох 37. — Тел. 65. — Норквей, Саск.

17. — Оряів
24. — Січ
31. — Кридор
о. А. Хоружний
Тел. 40 — Вох 73 — Кридор, Саск.

17. — Сокаль (пікнік)
24. — Ланівці
31. — Вакав (пікнік)
о. Василь Волошин,
Вох 312 — Тел. 166 — Вакав, Саск.

17. — Дана, Димитрія (9.30, по С. Б. у Димитрія пікнік)
24. — Кадворт, Гамболдт (9.30)
31. — Спаса, Карпентер (9.30)
Катехизація: Від 11. до 17. Димитрія, 18. до 24. Кадворт, Гамболдт; 25. до 31. Карпентер, Спаса; 1-го до 7. серпня Дана.
о. Єронім Ляшкевич, о. Іван Ворона
Вох 67 — Тел. 114 — Кадворт, Саск.

17. — Поркюпайн Плейн
24. — Годсон Бей (від 18. до 24-го катехизація дітей в Годсон Бей)
31. — Годсон Бей
о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

17. — Гронлід (Архиерейська візитація і посвяч. церкви, год. 9.00)
Від 18. катехизація для дітей.
24. — Ніпавин (10.30) Катехизація.
31. — Бруксбі (9.30). Катехизація.
о. В. Савчук
Вох 1375 — Тел. 2833 — Мелфорт

17. — Волверін, Мічам
24. — Бруно, Ростерн-Богород. (пікн.)
31. — Ростерн-Духа, Леніґен.
о. П. Криворучка о. Є. Рудачек
1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

17. — Альвена-місто (8.30 і 10.00)
18. до 23. катехизація Альвена-фарми
24. — Альвена-фарми (8.30 і 10.00)
25. до 30. катехизація Єллов Крік
31. — Єллов Крік
о. В. Осадець,
Вох 111. — Тел. 10. — Альвена, Саск.

17. — Дорбан, Вайт Біч
24. — Арран, Беніто
31. — Пеллі, Сван Ривер
о. Н. Чорній і о. П. Пасічник
Вох 17 — Арран, Саск.

17. — Тедмор (10.30)
24. — Бюкенан (10.30) Катехизація дітей від 25. 7. до 7. 8. включно.
31. — Олеша (10.30)
о. Н. Будз, Вох 49, Бюкенан, Саск.

17. — Медов Лейк
24. — Норт Бетелфорд
31. — Пейтон
о. Б. Бачинський, 922 - 108 Стр. Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2781

17. — Геффорд
24. — Ришард
31. — Алтикейн (заг. річні збори)
о. М. Пилипчук,
Вох 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

17. — Годжвил
24. — Свифт Корент
31. — Бейнфейт
о. В. Обарянин
1731 Торонто Стр., Ріджайна, Саск.

24. — Інвермей (празник)
31. — Куликів
о. Іван Мак, Вох 23, Рама, Саск.

МАНІТОБА

17. — Шол Лейк
24. — Овкбурн
31. — Шол Лейк (празник)
о. Петро Романишин,
Вох 82 — Тел. 294 — Овкбурн, Ман.

17. — Рутенія
24. Вол. і Ольги — Ангусвил (відпуст)
31. Пророка Ілії — Россел (відпуст)
Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Ангусвил, Ман.

17. — Пензі (Архиерейське посвячення церкви)
18. Кирила і Методія — Маковські (Парастаси)
24. — Вайта (9.00); Сопівники (11)
31. — Милдебро
о. Р. Закревський,
Вох 17. — Тел. 22. — Вайта, Ман.

17. — Ярослав
24. — Арборг
31. — Скайлейк
о. Й. Малицький — Арборг, Ман. Вох 258.

17. — Вінніпеґ Біч (храм)
24. — Малантон
31. — Рембрандт
о. Володимир Лучків
Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

17. — Розбурн-місто
24. — Ольга
31. — Могили
о. Є. Олійник,
Вох 236 — Тел. 57 — Розбурн, Ман.

17. — Парки
24. — Ст. Мартин
31. — Гадешвилл
В місяці липні рідна школа в Парках, в місяці серпні у Ст. Норберт.
о. Семен Іжик
49 Кеннеді Ст., Вінніпеґ, Тел. 922308

17. — Сифтон
24. — Зоря
о. Григорій Овчарик,
Тел. 820-R2 (Давфин Ексчейндж)
Вох 2 — Сифтон, Ман.

17. — Валлей Ривер-фармя (празн.)
Катехизація в Келд в пон. 18. 7.
24. — Келд
25. — Катехизація у Валлей Ривер і Ешвил
31. — Валлей Ривер-місто (празник св. Володимира)
о. Я. Рудачек,
Вох 64 — Тел. 4618 — Давфин, Ман.

17. — Пензі (Архиер. посвяч. церкви і памятника: 10. год. привітання Єпископа Кир Максима, посвячення церкви, Архиер. С. Б., спільний обід у галі)
24. — Ґімлі (год. 10., потім розігравка в галі); Мелеб (год. 2. попол. процесія на цвинтар і Парастаси на гробах коло школи Парк.
31. — Ривертон (год. 10)
о. Еміліян Пільків,
Ukrainian Park, Camp Morton, Man.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Едмонтон, Алта.

ВІНЧАННЯ П-ВА ФРАНКА Й ЛЕСІ ЛУКАВЕЦЬКИХ

П-во Франко й Леся Лукавецькі

В суботу 4. червня звінчалась у вщерть виповненій катедрі св. Йосафата в Едмонтоні молода пара, Франко Лукавецький і Леся Демків. Акту вінчання довершив Впр. о. Й. Шкварок ЧСВВ в супроводі Впр. о. В. Шевчука ЧСВВ й о. Й. Прокопова ЧСВВ. Гарно співав дівочий хор Дітей Марії. В шлюбнім почоті брали участь дружки: Ґеня Боровська, Ґеня Лукавецька, Лелія Василишин і Сильвія Пирч, квіти й перстені несли Маріянна Пирч і Денис Демко. Дружбами були: Ернест Павлуцький, Ярослав Прийма, Павло Ланіцький і Казимир Лукавецький. Маткою молодої була п-і Марія Демків. Перед шлюбом в домі молодої, п-ва Григорія й Анни Демкових, молоду пару благословили їхні батьки й діди. Підчас цеї церемонії п. Кирило Пирч проспівав гарним тенором "Радуйся, Маріє!". По шлюбі молода врочисто зложила китицю квітів перед престіл Пречистої Діви Марії.

Весільне прийняття відбулося в Народньому Домі при участі кількох соток гостей, між якими були Впр. о. Протоігумен В. Шевчук ЧСВВ, суддя Петро Ґрещук і мейор Едмонтону Василь Гавреляк. Молитву провів Впр. о. ігумен Б. Слобода ЧСВВ, який пізніше сказав слово до молодих. Від Народнього Дому промовляв голова п. О. Прийма. При кінці промовив батько молодої, п. Гр. Демків; всім гостям за участь дякував молодий, п. Франко Лукавецький.

Господарем прийняття був п. І. Ісаїв, який, між іншим, прочитав привіти молодій парі від ВПреосв. Архиєпископа В. Ладики з Вінніпеґу і Преосв. Кир Ніля Саварина, що одночасно зволив передати дарунок.

Молодий п. Ф. Лукавецький — це син п-ва Івана й Марії Лукавецьких, які колись господарювали в Мирнам, а тепер живуть в Едмонтоні. Молода Леся Олександра — це донька п-ва Григорія й Анни Демкових, довголітніх мешканців Едмонтону й одних з основників та діяльних членів Народнього Дому і катедри св. Йосафата.

Другого дня, в неділю, по відправі в катедрі батьки молодої пари запросили гостей на обід у Народньому Домі. При цій нагоді зібрано на заклик п. О. Прийми $15.60 на пресовий фонд "Українських Вістей". Всім жертводавцям щира подяка, а молоду пару благослови, Господи, щастям і здоровям на многі і благі літа! **Приятель.**

Дейзленд, Алта.

ЗОЛОТИЙ ЮВІЛЕЙ ПОДРУЖЖЯ П-ВА ЙОСИФИШИН

Золотий ювілей подружжя, що відбувся 21. травня ц. р., лишиться довго в памяті ювілятів п-ва Теодора і Варвари Йосифишин, а також їх родини і знайомих. Багато з нас перший раз в життю мали нагоду бути на такім святі.

На Богослуженню, що його відслужив Всч. о. парох Д. Базюк, ювіляти приступили до св. Тайн, а після Служби Божої о. парох поблагословив їх і побажав їм здоровя і всякого добра в дальшим життю. На Богослуженню були рідні брати ювілятки з Калґар п. Філько і Франко Новаки, одна сестра, їх сини, доньки, внуки і багато запрошених гостей.

П-во Теодор і Варвара Йосифишин

Після відправи всі зібралися в Нар. Домі на обід, що його приготовила родина ювілятів. По молитві, яку провів о. парох, засіли всі до обіду. Ювіляти сиділи на почеснім місці за кош товним кількаповерховим кейком, що його купив брат ювілятки Франк Новак. По обіді о. парох виголосив знову промову, відповідну до такого ювілею. Потім п. Т. Макаровський ще покликав до слова братів ювілятки та їх синів. По їх промовах о. парох зложив дарунки ювілятам від парафії, від братів та сестер ювілятки, від їх синів і доньок, від внуків та знайомих. Зворушені п-во Йосифишини подякували о. пароховi за його щирість до них і також усім за цінні дарунки.

При кінці Всч. о. Базюк покликав до збірки , з якої призначено $6.00 на "Українські Вісті".

П-во Йосифишини живуть у Дейзленд вже 33 роки, де п. Теодор працював на залізниці аж до пенсії. Вони є добрими членами нашої парафії, і п. Теодор є братом при церкві. Ювілятам бажаємо прожити в доброму здоровю ще много літ.

С. Кархут.

Едмонтон, Алта.

ЗОЛОТИЙ ЮВІЛЕЙ П-ВА ГРИГОРІЯ І ТЕКЛІ ЧЕРНЯКІВ

В суботу 11. червня ц. р. зійшлися діти, родина, сусіди і приятелі до галі Іствуд Комюниті, щоб вшанувати п-во Григорія і Теклю Черняків з нагоди 50-річчя їх подружжя. Коли ювіляти прийшли до галі, численні гості привітали їх оплесками, після чого вони засіли на почеснім місці коло стола. Столи були заставлені смачною вечерою, перед ювілятами стояв гарний ювілейний кейк. Господар п. Федір Шарун запросив Всч. о. Д. Ґрещука провести молитву і попросив усіх присутніх до вечері. По вечері промовив Всч. о. Д. Ґрещук, який привітав ювілятів та побажав їм кріпкого здоровя і довгого та щасливого життя. Відтак промовляли: п. Василь Котишин, дружба, і дружка, що була і в часі першого вінчання, п-і Мотря Зарувна з дому Ладиків,

П-во Григорій і Текля Черняки

брат п. Демян Ковальчук, брат Микола Черняк, брат Степан Миськів, Микола Миськів, Семен Миськів, Іван Кошута, Юлія Піньковська, від дітей говорили син Андрій та Іван, від доньки Ксеня Ріпоховська і зять Семен Ґреґорет. Ті, що не мали нагоди бути на ювілею, прислали телеграми, як брат Іван Миськів з Торонта. Гарний і щирий привіт і дарунок для сестри і шваґра передала донька Ольга і зять з Шікаґа. Сердечні бажання і дарунок для родичів переслала стриєчна сестра і шваґер п-во Нистром з Мітінґе Крік. По промовах господар п. Шарун подякував усім гостям, родині і дітям за їх бажання. Тоді п-і Ю. Коренда, голова жіночого т-ва "Зоря", вручила від всіх присутніх гостей і родини і дітей гарний грошевий букет 50-літнього ювілею і побажала ювілятам всього добра та многоліття. Зворушені ювіляти подякували всім гостям, родині і дітям, зокрема тим, які найбільше займалися цею несподіванкою, доньці Анні і зятеві Семенові Ґреґорет. Хоч п-во Черняки не знали до того дня, що має відбутись їх ювілейна забава, але вони той день святкували гідно і по християнськи. В катедральній церкві св. Йосафата відправив на їх інтенцію Службу Божу Всч. о. Д. Ґрещук, що уділив ювілятам церковного благословенства і погратулював їм за стійкість у вірі та побажав їм Божого благословення на дальші роки.

П-во Черняки мають 4-ро дітей: двох синів і дві доньки. З них Андрій в Едмонтоні, Іван у Ванкувері, донька Анна Ґреґорет в Едмонтоні, Ольга Тилко в Шікаго; внуків є 11, правнуків 1. Ювіляти походять з села Білівці, пов. Броди. Григорій Черняк уродився 1882 р., його жінка Текля, з дому Миськів, 1884 р. В 1905 р. звінчав їх о. М. Демчинський. До Канади приїхали з родиною в 1907 р. й осіли на фармі в околиці Моркемб. У 1917 р. перейшли до містечка Іннісфрі, а від 1919 р. живуть в Едмонтоні.

При кінці веселої забави з музикою господар п. Ф. Шарун заповів збірку на "Українські Вісті", на які зібрано $12.00, і подякував усім гостям та жертводавцям. Нашим ювілятам дай Боже дочекатись діямантового ювілею! **Гість.**

Плейн Лейк, Алта. — Золотий ювілей парафії

Парафія Пресв. Тройці у Плейн Лейку в 50-річчя свого існування

Так склалося, що ювілейні святкування провінції Алберти зійшлися з такими ж святкуваннями й парафії Плейн Лейку, Алберта. Це й самозрозуміле, бо свій розвій та великі сьогоднішні досягнення завдячує Алберта саме невтомній праці рук поселенців Українців у цій провінції. І хоч вже 60 років проминуло від того часу, як перші Українці заїхали в Канаду, то мало є парафій, що можуть саме тепер відзначувати золотий ювілей свого існування. До цих щасливих парафій належить Плейн Лейк. Ще весною 1903 р. приїхали в околицю, що опісля від великого свого озера прийняла назву Плейн Лейк, 4 українські родини. Коли в 1904 р. уряд поміряв землю, поселилось тут більше людей. Весною 1905 р. двадцять родин купили площу під цвинтар і саме тепер минає 50 років, як Впр. о. А. Филипів ЧСВВ відправив на тому цвинтарі під голим небом першу Службу Божу для мешканців цеї околиці.

В неділю 26. червня ц. р. прибув до Плейн Лейку Преосвященний Владика Кир Ніль, Апостольський Едмонтонський Екзарх, щоб благодарственною Службою Божою подякувати доброму Богові за благодаті в пятдесятрічному житті парафії та щоб разом з парафіянами тішитися досягненнями парафії-ювілятки. Сослужили Преосвященному Владиці Впр. о. Протоігумен В. Шевчук ЧСВВ та Всч. о. Ю. Малий з Мирнам. Функції церемоніера виконував Всч. о. Я. Федуник з Іннісфрі. До Служби Божої співав хор з Нового Київа під управою Всч. о. пароха В. Тарнавського. При кінці Служби Божої звернувся Преосвященний Владика з Архиерейським словом до вірних, передовсім до синів і доньок парафії-ювілятки.

По спільному обіді, що його приготовили членкині місцевого Відділу ЛУКЖ, відбувся в Народньому Домі ювілейний концерт. Програму розпочав хор з Нового Київа, що під управою свого о. пароха відспівав Воробкевича "Гей, брати, воскресну пісню" і дві повстанські "Що то за прапор" та "Із Карпат ярами на долину". З черги о. парох В. Тарнавський подав історію парафії-ювілятки, вичисляючи всіх її членів, зокрема згадуючи тих, що вже відійшли на той світ. Найбільшою окрасою парафії є її син, о. Северіян Степан Якимишин ЧСВВ, що цього року кінчить свої теологічні студії у Вічному Місті Римі.

В програмі концерту були ще вправи хустками дівчат, виступ самодіяльного гуртка музикантів та співаків дітей Гушньовських-Бойчуків і хор дітей, що вдало відспівав "Гей, життя ти наше", "Гей, на горі на Маківці", "Гей, ви Стрільці Січовії" та "Задумала бабусенька". Спів і деклямації дітей, внуків, а то й правнуків парафії-ювілятки, нагородили приявні рясними оплесками. Піонер Гнат Бойчук, довголітній дяк парафії, поділився з приявними споминами-враженнями з першої Служби Божої зпеpед 50 років. Юрій Юськів переповів коротко історію піонерського життя Плейн Лейку, вказуючи на те, що всі піонери Плейнлейці дістануть від уряду Алберти спеціяльні грамоти.

Привіт парафії-ювілятці склали: Впр. о. Протоігумен В. Шевчук від Чина Отців Василіян, що 45 років духовно обслуговував Плейн Лейк, посол Михайло Понич, Ілярій Боцюрків від всеканадійської Управи БУК та д-р Б. Казимира від Централі Українців Католиків. Святочну промову виголосила п-і Ірина Павликовська, що підкреслила окреме значіння св. Церкви, братств та релігійно-громадських організацій, які, гуртуючи Українців-поселенців, охороняють їх від денаціоналізації. Українці відзначуватимуть у цьому році — говорила вона — 1000-річчя християнства в Україні, щоб у той спосіб сплатити довг вдячности княгині Ользі. Ця велика і єдина в тому часі в Европі володарка не тільки второпно кермувала великою державою, але й дала основи під християнську культуру в Україні. Завдяки Христовій вірі Україна в свій час виросла на одну з наймогутніших держав Европи і перетривали важкі часи руїни. Завдяки християнській культурі Україна й сьогодні стоїть в авангарді боротьби вільного світу з большевицькою червоною Москвою.

Накінець промовив ще раз Преосвященний Владика, відмічуючи заслуги піонерів парохіян, як теж корисну працю оо. Василіян піонерів. З признанням підніс Владика також працю теперішніх членів парафії, зокрема Відділу ЛУКЖ. Своє признання висловив Апостольський Екзарх Кир Ніль і теперішньому пароховi о. В. Тарнавському за працю душпастиря в поручених йому кольоніях. Національним і державним гимнами закінчилось це наскрізь удатне свято. Тисячка людей роз'їздилась по домах, везучи в душі гарний спомин із святкувань золотого ювілею парафії Пресвятої Тройці у Плейн Лейку.

Учасник.

Прествил, Алта.

ВШАНУВАЛИ П-ВО БАСІСТИХ

Уважаємо своїм обовязком зареєструвати вечірку з нагоди срібного весілля п-ва Івана і Катерини Басістих, яка пройшла так гарно, що день 18. червня ц. р. забудеться не скоро. Був такий тихий, погідливий вечір, як ми приїхали до ювілятів, щоб своєю присутністю пригадати їм той благословенний час, в якім вони 25 років тому повінчались.

Уродився наш Іван в селі Завиця, пов. Радехів, Галичина. До Канади приїхав 57 років тому малим хлопчиком разом з родичами, що осіли в Кракові, Алберта. Дня 15. 6. 1924 р. одружується він з Катериною Курасевич. Незабаром перебираються вони до Прествил, де фармерують до цеї пори. Бог поблагословив їх 3 синами, 2 доньками і 2 внуками.

Після спільної вечері п-во В. і А. Степанюки вручили їм спільний дар — столове срібне начиння, а сини від себе крите крісло. І п-і Степанюкова обдарувала їх ще особисто від себе. Пан Степанюк з Вонгам зі своєю дружиною були господарями вечірки. Дуже щиро п-во Басісті дякували за честь, яку для них зробили їхні приятелі. Відспівано їм гучне "Многая літа". З Мондеру був рідний брат ювілята зі своєю родиною.

Пісні і танці протягнулись майже до білого дня. Пан Мельник зайнявся збіркою, з чого припало на "Українські Вісті" $3.60. Всім жертводавцям щире спасибі, а ювілятам пошли Боже багато всяких благ! **Фармер.**

Нелсон, Б. К.

З ПАРОХІЯЛЬНОЇ ХРОНІКИ

Раньою весною Відділ ЛУКЖ у Нелсон улаштував у парохіяльній залі весняний чай, що був получений з продажем ручних робіт та домашнього печива. На це чайне прийняття прийшло більше, як 200 осіб. До столів подавали шкільні дівчата. Чайне прийняття увінчалося гарним моральним і матеріяльним успіхом.

Також і мужчини стараються дорівняти в суспільній роботі жінкам. Вони то вже два роки кожної пятниці влаштовують бінго, а тепер почали ще й кард-парті, з чого дохід іде на потреби парафії. Ті вечірки відбуваються під проводом п. В. Зеленюка, заступника голови Церковного Комітету.

ПРАЗНИК

19. червня ц. р. відсвятковано величаво празник у парохії Нелсон. Багато нових людей, що тепер працюють у майні, поприїжджало до нас із Салмо, Б.К. Кілька українських родин приїхало з Трейл, також перший раз до нашої парохії загостив лікар з Ню Денвер, Б. К. д-р Василь Чорнобай.

По Службі Божій членкині Відділу ЛУКЖ запросили приявних до галі на обід. У часі обіду п-і Є. Чорнобай з Ню Денвер виголосила промову про потребу виховання дітей в українській традиції. Пан Ол. Оренчук з Трейл переповів присутнім цікаву історію будови церкви в Нелсон, а п. Ів. Шефер з Трейл у своїй річевій промові закликав усіх Українців з Трейл ходити до своєї церкви. Висловив теж надію, що 260 українських родин у Трейл (бо стільки їх там є) заберуться до будови власної церкви, яка там конечна. П. П. Пришляк закликав усіх до взаємної любови. П-і М. Людвіґ, голова Відділу ЛУКЖ, взивала жінок вписуватися до ЛУКЖ. При кінці Всч. о. парох Т. Гурко подякував усім промовцям за їхні промови і молитвою закінчено празничний обід.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

Паплер Блаф, Саск.

БЛ. П. ЙОСАФАТ КРАКАЛОВИЧ

В неділю 8. травня ц. р. відійшов до вічности на 66. році життя бл. п. Йосафат Кракалович. Покійний полишив у глибокім смутку дружину Ірину, старенькую маму і брата Дмитра, 3 сестри, 4 синів і 9 доньок. З них 8 доньок та один син уже одружені, а четверо є ще коло мами; крім того полишив 25 внуків.

Заупокійну Службу Божу і похорон відправив Всч. о. М. Чорній. Після похорону родина покійного запросила всіх учасників на обід.

18. червня відбулася знову поминальна Служба Божа за бл. п. Йосафата, що її відправляв Всч. о. І. Забава. З цієї нагоди на заклик о. І. Забави присутні перевели збірку на католицьку пресу та на українські радіопередачі з Йорктону. Збіркою зайнялися пп. Олексій Дедьо й Іван Дикун. Зі збірки призначено на "Українські Вісті" $15.00. Жертвували по 1 дол.: Мирон Дудар, Петро Сеник, Василь Кракалович, Олекса Лакомський, Михайло Старанчук, Данес Дилийт, Олексій Пахолок, Іван Соломон, Ірина Кракалович, Савеля Кракалович, Іван Войтко, Василина Старанчук, Марія Дудар, Василина Кракалович, Григорій Стратійчук, Палагія Корчак, Олексій Дедьо, Іван Дикун, Оксана Майструк, Михайло Кракалович, Манолій Гудима, Анна Войтко, Настя Старанчук; решту в сумі $7.00 зібрано дрібними датками. Жертводавцям щире спасибі, покійному Йосафатові Кракаловичеві дай Боже щасливу вічність у небі!

Етелберт, Ман.

ПРИВІТАННЯ О. М. КЛИМЧАКА

Парохіяни в Етелберт і околиці, не зважаючи на злі дороги (бо дощ падав цілий день), зійшлися в четвер 9. червня ц. р. так численно, що церква була вповні заповнена. Прибуло також 6 священиків із сусідніх парафій. Всч. о. Овчарик і Всч. о. Панчишин відслужили в церкві Молебень і відтак церковна процесія, обидва згадані священики і всі вірні прийшли перед парохіяльну резиденцію, де Всч. о. М. Климчака убрано в церковні ризи і при звуках дзвонів, при співі церковного хору всі пішли до церкви, де після короткого Молебня відспівано о. Климчакові "Многая літа". Потім всі парафіяни і гості перейшли до парохіяльної галі на перекуску, яку приготовили наші пані з місцевого Відділу ЛУКЖ. Присутніх разом з дітьми було 245 осіб. Нового о. пароха привітав церковний комітет та Всч. оо. Овчарик, Теплий, Романчук, Панчишин, Фик і Рудачек. Від парохії вітав о. М. Климчака заступник голови п. Д. Рудий, від сестриць п-і Пастернак, від Відділу Ліги УКЖ п-і Сірман. Промовляли теж Всч. оо. Овчарик і Теплий. Після їх промов говорив господар церемонії п. Ф. Галінський, а потім шкільні дівчатка в числі 15 відспівали привітальну пісеньку в англійській мові. При кінці виступила наперед 12-річна дівчина Юні Білинська, що дуже гарно привітала о. пароха в українській мові. Новопризначений парох о. М. Климчак подякував усім за привітання, після чого почалася перекуска. По перекусці і молитві знову відспівано новому о. пароховi "Многая літа" і всі із вдоволенням розійшлись.

Саскатун, Саск.

СВІЖА МОГИЛА

Бл. п. Антін Кніґницький

19. 5. ц. р. в лікарні св. Павла помер Антін Кніґницький, проживши 70 років свого трудящого життя. Хорував він тяжко цілу зиму і за порадою лікаря піддався операції, по котрій і помер.

Антін Кніґницький народився в селі Торговиця, пов. Городенка. До Канади приїхав з родичами молодим хлопцем 1900 р. Родичі його поселились на фармі в Ростерн, Саск. Коли він одружився, перейшов на фарму в Кадворт, Саск. У 1913 р. померла його жінка, що полишила 5-еро малих дітей. Він одружився вдруге з удовою п-ею Патола, яка мала своїх 2 синів. З часом дочекались вони ще своїх 5 дітей і гарно виховали численну родину. В 1925 р. Антін покинув фармерувати і перейшов до Саскатуну, де працював як майстер у різних підприємствах. у 1950 р. перейшов на відпочинок, та не довго тішився добрим здоровям, бо тяжке було його молоде життя піонерське. Пок. Антін був членом парохії св. Юрія в Саскатуні і членом Батства Українців Католиків. У кількох минулих роках, коли мав більше вільного часу, був він бібліотекарем при парафії і дуже гарно виконував цей обовязок, бо сам любив багато читати та заохочував до того й інших. Помагав він багато також при кожній нагоді коло церкви і дому Просвіти. Ще минулої осени багато працював коло галі, де як майстер робив без винагородження. Любив свою церкву і помагав їй, бо вірив глибоко, що Господь Бог того вимагає. Вірні парохіяни будуть довго памятати покійного Антона.

Похорон відбувся з катедри св. Юрія. Службу Божу та похоронні відправи відслужив Всч. о. Олійник, що виголосив теж прощальну проповідь. Багато людей прийшло попрощати свого приятеля і доброго громадянина на вічну дорогу. Покійний полишив у смутку вдову, 7 дітей та 19 внуків. Нехай легкою буде йому канадійська земля і вічна йому память!

ПОДЯКА. Тяжким горем прибита вдова і син Стефан Патола, який зайнявся похороном, складають щиру подяку Всч. о. Ів. Олійникові за похоронну відправу та за гарну прощальну проповідь. Дякують також за вінки і всяку поміч, яку дістали підчас похорону від своїх приятелів. Дякують теж д-рові Ст. Воробцеві за лікарську опіку та всім тим, що відвідували бл. п. Антона в лікарні підчас його недуги та прийшли віддати йому останню прислугу. Нехай Господь Бог Вам усім винагородить стократно! **Вдова і син.**

Озерна, Ман.

СВІЖА МОГИЛА

По Богослуженні на Зелені Свята в Озерні, Ман., люди зібралися в церковній галі на спільний обід. Крім о. пароха був присутній гість Всч. о. Шолдак з Ніпави, що прибув з поміччю. Своїми жартами розвеселяв усіх п. Григорій Сторожук. В год. 2. пополудні відбувся спільний Парастас і Панахида за бл. п. о. М. Григорійчука, що хоч тут не спочиває, та вдячні парохіяни щороку справляють за нього поминальне Богослуження. Потім священики розділилися. Здавалося, що все скоро закінчиться. Але підчас першої Панахиди, коли п. Григорій Сторожук почав співати, як звичайно, своїм сильним голосом "Ти еси Бог сошедший во ад", захитався, впав і може потихо докінчив молитву про Спасителя, що зійшов в ад і порвав кайдани та просив душам у чистилищі вічний упокой-спасіння. Священик уділив умираючому св. Тайни Єлеопомазання і по кількох хвилинах на очах цілої громади відійшов від нас, виконуючи Службу Богові та помагаючи ближнім, Григорій Сторожук.

Бл. п. Григорій Сторожук

Бл. п. Григорій народився 1904 р. в Січі, Ман., на фармі. З родичами переїхав до Озерни, де в 1935 р. одружився з донькою п. Стефана Шевчука Анною. Від 1939 р. замешкали обоє в Рекгем, Ман., де провадили малу крамницю. Бог післав їм одного сина Богдана, що його старалися виховати якнайкраще в католицькому дусі. Не маючи більше дітей, п-во Сторожуки вже мали адоптувати одну дівчинку, та недуга п. Сторожука була на перешкоді в здійсненні того християнського чину любови.

Хата п-ва Сторожуків гостила в себе багатьох, особливо священиків, що радо їх відвідували. П. Сторожук, як треба було, все радо спішив помогти священикам своїм голосом у відправах, особливо бл. п. о. Григорійчукові. Хоч кілька років хворів і було йому заборонено співати, не залишав ніяких Богослужень, місій, реколекцій, а замикав крамницю і спішив, щоб уважно вислухати науки, висповідатись і з родиною підкріпитись Господом на цій дорозі слабостей. Хоч знав, що недовга його тут мандрівка, покладав надію на Бога й не тратив веселого настрою, жартобливости.

Зараз по його смерті священики відправили за померлого Панахиду, і зворушений народ розійшовся, щоб на найближчу неділю зібратися на докінчення поминальних Богослужб.

В середу 8. червня серед великого здвигу народу відпроваджено з галі в Рекгем тлінні останки бл. п. Григорія. Похоронну Службу Божу і проповіді виголосили Всч. оо. Іванчук і Ференц. Вся родина п-і Сторожук приступила до св. Причастя.

По похороні на поминальному обіді переведено збірку на добрі цілі. Зібрано $22.40, з чого на "Українські Вісті" призначено $10.00.

Бл. п. Григорій лишив ще в живих 7 братів і 4 сестри, що прибули попрощати брата. Всім присутнім складає родина щиру подяку за молитви й жертви. Бл. п. Григорієві дай Господи вічну память!

Ріджайна, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

6. червня ц. р. упокоївся бл. п. Іван Граб, проживши 63 роки. Полишив у смутку жінку Єву, дві доньки й одного сина, брата Михайла в Торонті і сестру п-і Катерину Чапельську в Ди Па. Одна донька п-і Катерина Никорак живе в Едмонтоні, друга п-і Марія Ремпа в Мус Джи; син Стефан працює в Месі Гарріс Ко. (тепер в Африці, тому не міг приїхати на похорон. Бл. п. Іван походив із села Старява, пов. Мостиська. До Канади приїхав 1927 р. і працював при залізній дорозі, доки не підупав на здоровю.

10. червня відбувся похорон з церкви св. Василія Великого, що його відправив Всч. о. парох М. Колодій. На похорон з'їхалася вся родина, крім сина Стефана, прибуло теж багато вірних.

По похороні п-і Граб запросила

Бл. п. Іван Граб

родину і присутніх на поминальний обід до залі під церквою. По обіді о. парох висказав співчуття для дружини і родини. Відтак промовив дяк п. Ю. Гук, що оповів про життя покійного Івана та згадав, що п-во Граби мають велику родину та односельчан в Алберті. А що всі не могли довідатися про смерть Івана і приїхати на похорон, то ми маємо часопис "Українські Вісті", які повідомляють про це всіх, хто читає "У. В.", і попросив п-ю Е. Галапац перевести збірку на фонд "У. В.". І на добрі цілі. Зі збірки призначено $12 на "У. В.". **Кореспондент.**

ПОДЯКА. З глибини серця дякуємо всім, що помогли нам і потішали нас у нашім смутку і горю. Щиру подяку складаємо Всч. о. М. Колодієві, що все відвідував бл. п. Івана в лікарні, та за прощальну проповідь. Дякуємо всім за цвіти і за участь у похороні. Особливо дякуємо п-ву Яцулам, що зайнялись похороном, і п-і М. Ціз та всім, що помагали, за варення обіду.

Дружина і діти Граб.

BRENT HAT SHOP
CLEANING & BLOCKING
Чистимо й виправляємо капелюхи.
10009-82 Ave., Edmonton, Alta.
Телефон: 36542
Микола Костинюк, власник.

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN-RITE CLEANERS
9546-111 Ave. — Phones 71355-782666
І. Боцюрків і В. Гардзилевич, власники.

Цінна праця про канадіянізм

OUR SENSE OF IDENTITY. BY MALCOLM ROSS. Ryerson Press. Toronto. 1954.

Під таким заголовком вийшла книжка Малколма Росса. професора Квінс Університету. Для студіюючого канадіянізм, для дослідників канадійської особовости, взагалі для всіх тих Канадійців, що себе постійно питають: "Коли ми вже вийдемо з нашого стану провінціялізму?", для людей, що хотять знати: "Хто ми такі і куди ми прямуємо?", для тих канадійських патріотів, які почуваються меншевартними, це просто необхідна книжка. В ній вони знайдуть позитивну відповідь на всі ті питання, що лежать тягарем на їх серцях.

Книжка "Our Sense of Identity" (Наше почуття ідентичности) назовні — це збірка різних статтей про "канадіянізм", але в суті речі це поважна спроба з'ясувати читачам, що воно таке цей "канадіянізм", або радше показати напрямки до зрозуміння цеї невловимої прикмети, що називається "канадіянізмом".

Хоч Канада не має великого складу своєї литомої літератури, то все таки автор зібрав коло 45 різних літературних зразків найкращих творів, якими він хотів дати читачам сякий-такий світогляд цього "канадіянізму". Шкода, що він, з'ясовуючи свою тему, не мав ще в руках книжки "Yellow Boots", яка вийшла пізніше. Проф. Рос у своїй синтезі пробує опрокинути погляди деяких людей, що Канадійці є тупо-умні та занадто провінціональні люди. Саме тут Віра Лисенко зробила не тільки Українцям, але й Канадійцям взагалі велику прислугу тим, що створила не тільки дуже питомий канадійський літературний твір, але й подала дуже позитивні вказівки, якими дорогами треба йти, щоб створити засадничий і цілком ясний "канадіянізм". Добре було б також у праці "Our Sense of Identity" помістити модерне розуміння канадіянізму найбільшого нашого піонера під цим оглядом, проф. Кирконнелла, ось хочби такий уступ з його твору "Over-Tones":

"Нема нічого такого мілкого і безплідного, як людина, що відрікається своїх предків. За 100% Канадійця вважають у нас того, що свідомо відрікся свого походження, щоб зібрати матеріяльні плоди зі своєї добре реклямованої льояльности. Немає сумніву, що такий нікчемний патріотизм позбавлений якихнебудь духових цінностів. На жаль, багато наших англомовних співгромадян думають у своєму нерозумі, що чужинецьке походження є природним знаком нижчости. Без уваги, чи це адвокат, полковник чи достойник Церкви, той, хто так думає, є духовим хуліганом. Чого ми до болю потребуємо, це трохи здорового глузду, щоб зрозуміти й визнати і багату різноманітність расових обдарувань на цій планеті і духову силу, яку дає людині її расове походження".

Узасаднюючи цей погляд, я хотів би ще додати від себе, що Канада є тепер країною помішаних народів, яких не можна вбгати в одну готову форму, підкорюючи їх Прокрустовій формулі і бездушній одноманітності, без уваги на те, що вони зможуть створити підчас такого процесу, або чи на такому канадійстві хтонебудь скористає. Бо коли ви силою заберете в людини те, що людське і природне, а не заступите його чимсь ліпшим або бодай так само добрим, то ви зробите з неї звичайну маріонетку або робота без волі й душі та знищите її корисність не тільки для неї самої, але й для її новоприбраної країни.

Назагал книжка "Our Sense of Identity" є дуже пожиточний причинок до тих рідких і цінних праць, що досі пробували роз'яснювати суть "канадіянізму".

Автор книжки не хвалиться ніякою позитивною розвязкою цієї великої проблеми. Він це питання лишає своїм читачам до їх власного висновку, подаючи їм тільки факти життя для їх роздумувань. Одначе він відкидає стару теорію про так званий "Мелтінґ Пат" (казан, у якому все переварюється в одно), а приймає постійну кристалізацію, де кожна національна група передає до канадійської мозаїки те, що в неї найкраще, творячи цим способом сильнішу і кращу Канаду.

Цю орієнтацію чудово з'ясувала Віра Лисенко у своїй книжці "Yellow Boots".

М. Лучкович.

3 листів до редакції

ДО УВАГИ УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТІВ

Вельмишановний Пане Редакторе!

Оцим маю шану звернути ласкаву увагу Ваших читачів на ось-таку справу:

В наступному академічному році 1955-56, що починається в місяці вересні, наш Каледж бажав би мати в себе бодай одного студента чи студентку, які знали б добре українську мову в слові й письмі.

Якщо, ВШ. Пане Редакторе, є у Вас відповідні кандидати, що останніми роками покінчили середню освіту (Гай Скул) з добрими оцінками та добрим знанням української мови, порадьте їм внести прохання у цій справі на адресу нашого Каледжа. Апліканти з найкращими кваліфікаціями будуть рекомендовані для одержання студійної стипендії (сколаршип) від нашого Каледжа.

Листування в цій справі прошу скеровувати на адресу:

Dr. A. P. Coleman,
c/o Alliance College,
Cambridge Springs, Pa., U.S.A.

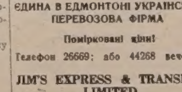
Щиро відданий Вам

Д-р А. П. Колман, президент.

4. 7. 1955.

Розводи в ЗДА

Розводи в Америці, на жаль, досить часті, бо згідно з рахунком 17 відсотків усіх подруж кінчаться в розводовім суді. Це значить, що кожне 6-те подружжя розходиться.



ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

Помірковані ціни!

Телефон 26669; або 44268 вечором

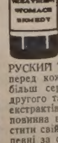
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639-103 A Ave. — Edmonton

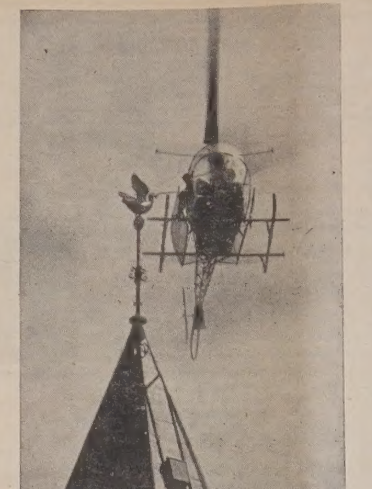
Усуньте клопоти жолудка!

НЕМА ДРУГОГО ЛІКАРСТВА ПОНАД RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY



Якщо страдаєте на хвороби шлунка, жовчі, печінки, нирок, міхура, ревматичні чи артретичні болі, здуття — тиснення в ямці під грудьми, біль крижей, жовтачку, біль у правім чи лівім боці шлунка, гази - кваси, біль під ребрами, заворот- чи біль голови, затвердження, нестравність, брак апетиту, гіркість, квасність та сухість у роті, нервовість шлунка та упадок сил. ОТОЖ НЕ ЧЕКАЙТЕ НА ЗАВТРА — бо завтра може бути пізно лікуватись найліпшою медициною. А тепер щиро радимо Вас, ужийте одну чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ — **RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY** перед кожною їдою. Три рази денно, щоб забезпечити себе від більш серіозної слабости. Полегша є від першої пляшки. Нема другого такого лікарства ніде. Це лікарство зроблене спеціяльно з екстрактів зел, цвітів і корінчиків, а не з хемікалів. Кожна людина повинна вжити пляшку або дві цього лікарства щороку, щоб вичистити свій шлунок, жовч, нирки та міхур. А тоді можете бути більш певні за своє здоровя. Ціна пляшки $6.00. Гроші поштовим М. О. або готівкою висилайте просто до нас. Ліків на С.О.Д. і до Америки не висилаємо. Ясно напишіть своє імя й адресу, і зараз вишліть з грішми просто до:

LUSCOE PRODUCTS LTD., U. B.
559 BATHURST ST., TORONTO 4, ONT.



ГЕЛІКОПТЕР СЛУЖИТЬ ЗА ПЛЯТФОРМУ для робітників, які відчищують гуску з бронзу на 100 стіп високій вежі замку Вордінборг у Данії.

Празник св. Верховних Апостолів Петра і Павла в Мондері

Цьогорічний празник св. Апостолів Петра і Павла в Мондері пройшов дуже успішно, хоч погода ввесь час була непевна.

В суботу ввечорі почалися празничні Богослуження Вечірнею з Литією, яку відслужив Пр. о. О. Купранець ЧСВВ при співі василіянських студентів і ченців мондерського монастиря. Проповідь виголосив Впр. о. М. Дацюк ЧСВВ, після якої відспівано благальну пісню (суплікацію) та на закінчення поблагословлено вірних Найсв. Тайнами. Цього року Хресна Дорога на мондерській Голготі не відбулася, бо перешкодив дощ.

У неділю 3. липня від години 6.00 до 10.00 вранці правилися ввесь час читані Служби Божі, щоб дати вірним змогу приступити до св. Тайн. На тих Службах Божих приступило кількасот вірних, мондерських і з подальших околиць, до св. Причастя. Утреню відправив Впр. о. Й. Жан ЧСВВ. Проповідь на читаній Службі Божій виголосив Пр. о. О. Купранець.

В 10. год. у каплиці на Голготі розпочалася торжественна Архиєрейська св. Літургія, яку відслужив Преосв. Кир Ніль, Апостольський Екзарх Едмонтонського Екзархату, в сослуженні Впр. отців вікарія Й. Жана та магістра новиків М. Дацюка. Дияконували Пр. отці: М. Прийма ЧСВВ і П. Грабець ЧСВВ. В асисті Преосвященного Владики були василіянські студенти. Підчас св. Літургії співав мішаний катедральний хор з Едмонтону під проводом Впр. о. Б. Слободи ЧСВВ. Функції капеляна підчас св. Літургії виконував Впр. о. д-р М. Гнесько ЧСВВ. По св. Євангелії привітальне слово до Достойного Владики виголосив Впр. о. В. Бараник ЧСВВ, ігумен мондерського монастиря. Празничну проповідь до маси вірних виголосив Преосвященний Владика.

Після закінчення Архиєрейської св. Літургії празничне водосвяття біля місійного хреста відправив Пр. о. Д. Попович ЧСВВ. Празничні памятки посвячував Пр. о. М. Кривуцький ЧСВВ.

По закінченні всіх Богослужень монастир гостив Преосв. Владику обідом.

В парку "Україна" гостилися при розставлених на мураві столах численні вірні обідом, що його приготовили пані з мондерського Відділу ЛУКЖ. Варто ще згадати, що цього дня вірні накупили собі на памятку багато девоціоналій, релігійних образів і книжок.

Другою частиною празничних святкувань був великий концерт на вільному повітрі в парку "Україна". Програма концерту була така: О, Всепітая Мати Г. Павловського і Просим Тебе, Діво В. Матюка — виконав хор парохії св. Василія Вел. в Південному Едмонтоні; Боже Великий — діти рідної школи в Мондері під проводом Преп. С. Миронії; після в честь Преч. Діви Марії — тріо дівчат із Мондеру; Шуміть, гуде діброванька М. Лисенка — злучені хори парохій св. Йосафата і св. Василія в Едмонтоні; народній танок "Гопак колом" — танцюристи парохії св. Василія; народній танок "Коломийка сіянка" — танцюристи з парохії св. Йосафата; Крилець В. Матюка, Ми йдемо в бій М. Колесси, Вилітали орли М. Лисенка — чоловічий хор УНДому в Едмонтоні; Та орав мужик О. Кошиця і На городі М. Лисенка — хор парохії св. Василія; народній танок із шаблями "Запорожець" — танцюристи з парохії св. Василія; народній танок "Коломийка" — танцюристи з парохії св. Йосафата; "Танок моряка" — Леся Корбил; Садок вишневий, Ставок заснув Д. Котка, Ревуха (народня пісня) — чоловічий хор УНДому в Едмонтоні. Концерт закінчився відспіванням "Ще не вмерла" і "Боже, щасти їй".

Мішаний хор із катедральної парохії св. Йосафата та чоловічий хор УНДому з Едмонтону співали під проводом Впр. о. Б. Слободи; мішаний хор парохії св. Василія Великого в Південному Едмонтоні співав під керівництвом п. В. Курила. Балетмайстром групи танцюристів із катедральної парохії св. Йосафата був д-р В. Байрак, а з парохії св. Василія п. М. Багрій.

Підчас концерту виголосив привітну промову запрошений з Едмонтону гість, проф. Юл. Буцманюк, відомий мистець-маляр, що саме тепер викінчує малювання катедри св. Йосафата в Едмонтоні. Функції заповідача вдатно виконав п. В. Курило, який при хмарній погоді зумів надати сонячний настрій публіці.

На цьому місці варто підкреслити тісну співпрацю всіх мондерських організацій (УНД-м, Відділи ЛУКЖ та УКЮ, Апостольство Молитви, Марійська Дружина, Вівтарна Дружина) та вірних мондерської парафії. Цю співпрацю виявили вони в приготуваннях і переведенні празника зі своїм парохом Впр. о. П. Грабцем ЧСВВ.

ОК.

Звернення королеви Голяндії до молоді

Голяндська королева Юліянна у зверненні до з'їзду голяндської молоді та студентських організацій підкреслила конечність, щоб усі високорозвинені країни спільно допомагали нижче розвиненим країнам і старалися знівечити різниці, що існують між багатими й бідними країнами.

Тека, яка все чує

Містер Куглик у Вашінгтоні сконструував спеціяльну теку, в якій міститься підслуховий апарат. Він запише кожну розмову, хочби вона була ведена шепотом, якщо розмовники віддалені не дальше ніж 100 стіп. Апарат цей може записати розмову, яка триває чотири години. Він робить знаменито свою службу в ресторані, в готелі, в парку і на вулиці, де ніхто не може спостерегти в теці підслухового апарату.

Вода з газом

Вода з газом виливає в місті Арваді (Вайомінґ) у ЗДА. Там є особлива криниця, де разом з водою видобувається на поверхню також природний газ. Хлопці часто для забави запалюють цю "воду" і вона горить якийсь час, поки не вигорить газ на поверхні води.

Alice Hotel, Camrose, Alta.

Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковaній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

Посмертні згадки

† ПАВЛО ЄВГЕН ЯКИМІВ

В Пеорії, Іллиной, помер 22. червня ц. р. після довгої недуги, прийнявши Найсв. Тайни, бл. п. Павло Євген Якимів, б. четар УСС, абсольвент Львівського Університету і довголітній член оркестри Львівської Опери, що відзначався гарними товариськими прикметами й гарячим українським патріотизмом. Сумує по ньому вірна дружина Зюта, кол. акторка української сцени в Галичині. В. Й. П!

† ПЕТРО ЗЕЛЕЗ

З Рідного Краю прийшла вістка, що там помер бл. п. Петро Зелез, б. директор Повітового Союзу Кооператив у Ярославі. В. Й. П!

† МАРІЯ ЛЯНҐ

З Рідного Краю прийшла спізнена вістка, що ще в 1945 р. померла там довголітня виховниця й управителька шкіл у Головецьку, Оряві і Тухлі, бл. п. Марія Лянґ. В. Й. П!

З нових видань

Проф. д-р Лев Ребет: ТЕОРІЯ НАЦІЇ. Видавництво "Сучасна Україна". Мюнхен 1955. Стор. 199, 8-ка.

На зміст цієї праці складаються такі розділи: Вступні завваги. І. Історія слова "нація". ІІ. Історія явища нації. ІІІ. Основні чинники формування нації. IV. Значення держави та її складників. V. Культура і деякі її складники. VI. Психологічна суть нації. VII. Нація як спільнота. VIII. Чи нація пережиток? Речевий та іменний показник.

Інж. Андрій Качор: ДЕНИС КОРЕНЕЦЬ. Нарис його життя та праці на тлі українського фахового шкільництва і сільсько-господарської кооперації в Західній Україні. З портретом і кількома світлинами в тексті. Видання "Кооперативної Громади". Вінніпег 1955. Стор. 72, 8-ка.

Після того, як інж. А. Качор видав уже на еміґрації окремими книжечками життєписи таких кооперативних діячів, як покійні Юліян Павликовський, Остап Луцький і Ольга Бачинська, опрацював він з великою пильністю та з пієтизмом і видав також монографію пок. Дениса Коренця, щоб — як каже у вступі — хоч до деякої міри сплатити йому наш довг вдячности за його невпинну, тиху, але дуже важливу роботу. Бож пок. Денис Коренець був знаменитим педагогом, організатором і пропагатором українського фахового шкільництва та одним з основоположників сільсько-господарської кооперації на західно-українських землях. У своїй цінній, насиченій численними даними й цифрами праці інж. А. Качор використав багато друкованих і недрукованих ще матеріялів (у їх числі також спомини пок. Д. Коренця) і дав нам живий та суцільний образ життя того заслуженого й ідейного громадянина на тлі його доби, за що шан. авторові треба скласти щиру подяку.

І. Н.

В Еспанії дозволено цивільні шлюби

В Еспанії Найвищий Суд видав постанову про те, що католики й не-католики можуть одружуватись у цивільних шлюбах в судах. Суд покликався при цьому на 6-ту статтю еспанської конституції з 1947 р. про свободу віровизнання, яка то стаття досі не була оформлена законом. Дотепер зобовязувало в Еспанії католицьке церковне право, що забороняло мішані подружжя. Це перешкоджало Американцям-протестантам, стаціонованим в Еспанії, одружитись з католичками Еспанками.

НЕ РИЗИКУЙТЕ — АСЕКУРУЙТЕ!

Іван Ісаїв

Оплата за вогневу асекурацію в Едмонтоні значно потаніла. Забезпечіть свій дім, хатні речі, авто, крамницю чи інший бизнес у загально відомій АГЕНЦІЇ ІВАНА ІСАЇВА.

Заходіть особисто, або потелефонуйте до:

John Esaiw Agency
Magee Bldg. 10120-100 A St.
Edmonton — Phone 27218

АНДРІЙ ЧАЙКОВСЬКИЙ (1)

ЗА СЕСТРОЮ

ОПОВІДАННЯ З КОЗАЦЬКОЇ СТАРОВИНИ

На правому березі ріки Самари, яких десять миль від Дніпра, лежало українське село Спасівка. Даремно шукав би хто його в теперішню пору. Воно пропало. Зруйноване, поросле травою, як багато-багато інших тогочасних українських осель.

Спасівка не відрізнялася своєю долею від інших осель. Так само була подібна своїм зверхнім виглядом до інших осель: такі самі хати з дерева та глини, вкриті соломою або очеретом.

Хати стояли рядком віконцями на південь, оточені огородами та садками. Посередині села великий майдан, де стояла невеличка деревяна церква, а побіч неї вбоге приходство.

Не було тут видно якоїсь заможности. Кожний клав таку хатку, щоб легше перед холодом і спекою захиститися, а більш нічого. Нікому не снилося будувати гарних домів з хоромами, бо ніхто не знав, що завтра станеться, чи його праця відразу не спопеліє. То були страшні часи татарських набігів в Україну.

В тих часах вибирали люди під свої оселі такі місця, які, на їх гадку, давали б найпевніший захист перед ворогом та в яких можна б знайти найвигідніші умовини до життя: отож недалеко води або над водою, а відтак близько лісу або очерету, де б на випадок татарськоо набігу найбезпечніше скритися та втекти від поганської неволі.

Спасівку заложили на тому місці, бо там найшли цілий терневий гай, та й до Дніпра було недалеко, а там росли великі ліси, звідкіля можна було набирати досить дерева.

Першою роботою Спасівчан, що тут поселилися, було прорубати серед терневого гайку круті стежки та покопати ями на сховок свого добра на випадок якогось татарського набігу.

Розмеживши відтак землю на оселі, вони обставились густим дубовим частоколом.

Ця праця тривала кілька років, заки хати стали готові і село розжилось як слід.

Спасівчани зайшли сюди з-за Дніпра, також по татарськім погромі, а що станули на тому місці на самого Спаса, то й прозвали своє село Спасівкою.

В той час, як починається наше оповідання, Спасівка була вже старшим селом. Вказували на це старі, зеленим мохом порослі стріхи, втоптані вулиці, стара церковця і чималий цвинтар із деревяними, почорнілими від старости й похиленими хрестами; а далі навкруги частоколу повиростало чимале терня, з чого Спасівчани дуже раділи, бо це також спиняло доступ до села незгірш частоколу. Лише дві проґалини були на протилежних кінцях, зачинені воротами.

Спасівчани жили тут, наче в якій фортеці. Були вони козацького роду, то й розуміли вагу небезпеки і були настільки обережні, що на кожну ніч ставили чергою вартових при обох воротах, щоб їх ворог не напав зненацька.

До того вони ще умовились із сусідніми селами, щоб у кожному були на поготівлі бочки із смолою, які на випадок татарського набігу треба запалити і так остерегти інших перед небезпекою.

Такий лад завів у селі старий досвідчений козак, що прийшов сюди з першими поселенцями. Та хоча старий Охрім уже давно лежав у сирій землі, то Спасівчани й дальше придержувались тих звичаїв.

Та якось Спасівчанам до тої хвилини жилось безпечно. Чи Спасівка не лежала на татарському шляху, чи з якої іншої причини, досить, що дотепер ніщо її не тривожило. Спасівчани жили безпечно, орали землю, годували худобу й кохали пасіки, славні на цілу Задніпрянщину, та позаводили гарні сади.

В Спасівці жив славний козацький рід Судаків. Вони славились тим, що не було між ними одного, який не бував би на Січі між низовим товариством. Із цього виходило, що було їх мало. Багато з них полягло в боях, багато пішло в неволю, а жіноцтво переходило до інших родів.

Тому то ці Судаки, що залишились живими, багатіли на ціле село і з того були в усіх у великій пошані.

Рідня Судаків у той час складалася з старого діда Андрія — яких 70 років, його сина Степана, жінки Палажки, двох синів Петра й Павла та доньки Ганни.

Властиво, Петра тоді вже не було дома. Пішов на Запоріжжя. Другому синові Павлові було пятнадцять, а доньці Ганні тринадцять років. Поки діти були молодші, всім господарством клопоталися Степан із жінкою. Дід Андрій пильнував пасіки, наглядав хати й дітей. Уважав за свій обовязок привчити Павлуся до лицарського ремесла. Отже, вчив його їздити на коні, кидати списом та арканом, стріляти з рушниці та з лука й орудувати шаблею.

В інших хвилинах розповідав йому про Запоріжжя, про козаків, їх звичаї та про походи й пригоди із свого життя.

Діти слухали залюбки оповідань дідуся, а Павлусеві снилися відтак бої з татарвою, широкий степ, і він мріяв усе про те, коли то й він підросте та стане славним козаком. Павлусь і Ганна дуже любилися. Він її вчив потай діда тих усіх штук, яких навчився від дідуся, бо дідусь усе говорив, що це не жіноче, а козацьке діло.

Від цих оповідань виробляласе в Павлуся завзята козацька вдача. В такім молодечім пориві робив він не одне таке, за що хотіли його батьки покарати. Тоді він утікав або до діда в пасіку, або в тернину, звідки не вийшов би ні за що в світі, хоч не раз бував дуже голодний.

Тоді вже Ганна просила за нього, так уже просила, так плакала, поки не випросила вибачення.

Тоді бігла в тернину. Вона одна знала, де Павлусь ховався, і звіщала йому добру новину.

Верталися разом додому веселі й щасливі...

Батько, звичайно, в такім випадку грозив Павлусеві пальцем, а до Ганни промовляв:

— Козир-дівка! Тебе лише в посли слати...

З цього завелась між дітьми така любов, що одне без одного жити не могло і, здається, не було нічого такого, чого б не зробив Павлусь для Ганнусі...

Було це одної літньої неділі в червні.

Люди поприходили вполудне з церкви.

На дворі стояла гарна погода. Пообідавши, розійшлися спочивати. Старі полягали в холодку під деревиною, жінки порались із посудою, а молодь проходжувалась по майдані. Так тривало, поки не задзвонили до Вечірні.

Тоді все, що могло ходити, пішло до церкви. Та церква була маленька й не могла всіх помістити.

Тож хто приходив пізніше, ставав або сідав під церквою. Парубки йшли на дзвіницю, а дівчата ставали гуртками по другому боці.

По Вечірні розбрелися всі по майдані. Старі посідали на призьбах під хатами або таки на траві. Недалеко церкви сиділи, балакаючи, старші жінки.

Дітвора ганялась по майдані, а парубки, засунувши бадьоро шапки на одно вухо, проходжувались повагом по вулицях, зиркаючи за дівчатами, що теж оподалік збиралися й ладились заводити вулицю.

Як тільки сонце перестало пекти, взялися дівчата за руки й почали співати пісень. До них наблизилися парубки і стали собі ж підтягати.

Пісня притягнула і старих людей. Вони теж окружили молодих, придивляючись до їх забави, хоч була така звичайна річ в українському селі, яка кожного літа в неділю або свято повторялася. Оподалік від того гуртка те саме робило молодше покоління Спасівки: діти недолітки, хлопята й дівчата. А все те в святочних одягах, вмите та вичесане, заквітчане й прибране.

Любо було глянути.

Навіть панотець Амвросій не видержав і вийшов на майдан подивитися на вулицю та послухати пісень.

Над самим вечором пригнали пастухи худобу з пасовища.

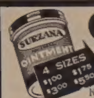
Знову новий образок. Пастухи вигукували й заганяли товар у ворота. Поважні корови та воли, гойдаючи головами, йшли до своїх загород. Вівці мекали, тиснулися в гурток, а коні розбіглися по майдані та скубали траву.

Корови й не гадали виминати вулиці, а йшли в саму середину між дівчат. Настав великий крик і сміхи, усе розбрелось.

(Далі буде)

Гарячі джерела

Гарячі джерела дуже сильні в Порторіко. В місті Коамо є такі лікувальні джерела, вода яких має пересічно температуру 113 ступенів Фаренгайта.



Surzana

PSORIASIS | ATHLETE'S FOOT | ECZEMA | IMPETIGO | COLD SORES | BURNS | FIRST AID | SKIN ERUPTIONS

SURZANA OINTMENT 4 SIZES $1.00 $1.75 $3.00 $5.50

Коли маєте якусь шкірну недугу, приступіть до тих тисяч, яким вона помогла. СИРЗАНА — це випробувана й науково стестована лічнича масть. Коли нема у вашій аптиці, пишіть:

SEREDA DRUGS LTD.
NORTHGATE BUILDING, 10047 JASPER AVE.
EDMONTON, ALBERTA

Fill in this coupon TODAY!
NAME ______
ADDRESS ______
AMOUNT ENCLOSED - $ ______

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633. Edmonton, Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 2011 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

Все Потрібне для Будови
По Умиркованій Ціні
Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, власититель.

HARMONY KIDS
МУЗИЧНА ШКОЛА

Піяно, піяно акордіон, саксофон, бубни, гітара (гавайська й еспанська), скрипка, тромпет.

Нові і вживані музичні інструменти можна купити за готівку або на сплати.

Harmony Kids Music Store
10544-97 Street — EDMONTON, ALTA. — Phone 22229
НЕСТОР БАРАБАШ, власник.

ЗРОБІТЬ ПЛЯН
щоб відвідати
ВЕЛЕТЕНСЬКУ
ВИСТАВУ
в Едмонтоні
від 18. - 23. липня

ЗАМОВТЕ СОБІ РЕЗЕРВОВАНІ СИДЖЕННЯ ЗАВЧАСУ, ЩОБ ПОБАЧИТИ

ҐРЕНДСТЕНД РЕВЮ

З НАГОДИ ЗОЛОТОГО ЮВІЛЕЮ

На програмі

ДЮК ПАДУКА ШОВ З 11 АКТОРАМИ
Також 15 великих актів

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 7. ВЕЧОРА

З ГОДИНИ ЗАБАВИ

ПРОДАЖ РЕЗЕРВОВИХ МІСЦЬ У MIKE'S
НАЙБІЛЬША ВИСТАВА НА ҐРЕНДСТЕНДІ ЗА ВСІ ЧАСИ

РЕЗЕРВОВІ СИДЖЕННЯ $1.25, $1.50, $1.75, $2.00

6 ДНІВ КІНСЬКИХ ПЕРЕГОНІВ
МИДВЕЙ РОЯЛ - АМЕРИКЕН ШОВС

EDMONTON EXHIBITION ASSOCIATION LTD.

Український стенд на "Едмонтон Ексгибишен"

Як і минулими роками, Відділ ЛУКЖ Пресв. Євхаристії в Едмонтоні матиме й цього року свій власний кіоск (стенд) на "Едмонтон Ексгибишен". В цьому кіоску можна буде дістати впродовж цілого тижня "Едмонтон Ексгибишен" (18. до 23. липня) гарячі перекуски (гот-догс, голубці, смажені бараболі та ін.), як теж холодні напитки.

Всіх Українців, що будуть на виставі, запрошуємо на перекуску до нашого кіоску, що буде приміщений напроти головного виставового будинку (Ґренд Стенд). До побачення при українському кіоску!

Управа Відділу ЛУКЖ
у Півн. Едмонтоні.

ГРІМ УБИВ МАТІР І ТРОЄ ДІТЕЙ

В Огайо грім убив 27-річну матір і троє дрібних дітей під деревом, де вони сховалися підчас громовиці. Батько громом попечений і буде жити.

ВСІ АМЕРИКАНСЬКІ ВОЯКИ МАЮТЬ БУТИ ОХОПЛЕНІ СОЦ. ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ

Окрема Комісія Палати Репрезентантів подала пропозицію про те, щоб усі члени збройних сил ЗДА були охоплені соціяльним забезпеченням. Забезпечення на 10,000 долярів кожного американського вояка має зобовязувати й надалі.

ВТІКАЮТЬ ДАЛІ МАСОВО НА ЗАХІД

У Західному Берліні сподіваються нового масового напливу втікачів зі Східної Німеччини. Це має бути хвиля юнаків і дівчат, які втікають від примусового втягання їх до напіввійськової організації "Товариство для спорту й техніки", до якої мусить належати вся східно-німецька молодь від 18 до 25 років життя. Від початку 1953 року втекло на Захід 260 тисяч молодих втікачів.

СЕНСАЦІЙНИЙ ПРОЦЕС МІЖ ДВОМА ЖИДАМИ

В Єрусалимі вже більше як рік триває сенсаційний процес між двома чільними жидівськими діячами, в якому виявилося багато таких подробиць з часу минулої війни, що їх судді склясифікували, як колябораціонізм деяких Жидів із нацистами. Ця голосна й заплутана справа до деякої міри вплинула на те, що теперішній ізраїльський уряд Моше Шаретта подався до димісії.

АНГЛІЙСЬКИЙ УЧЕНИЙ ВІДНАЙШОВ ШЛЯХ ГАННІБАЛЯ ЧЕРЕЗ АЛЬПИ

Директор Природничо-Історичного Музею в Лондоні сер Гейвін де Бір твердить, що йому вдалося віднайти клясичний шлях, яким картаґенський полководець Ганнібаль ішов з Еспанії через Альпи до Італії, ведучи з собою 37 бойових слонів. Цей учений працював над цим питанням 25 років, засягаючи рад від географів, кліматологів, ботаніків, зоологів і знавців старовинних монет. З істориків він користувався Лівієм і Полібієм. Римляни не могли навіть припустити, щоб Ганнібаль міг пройти через Альпи з 26,000-ою армією, в якій була піхота, кавалерія і слони. Цей похід відбувся в 218 році перед народженням Христа.

Drs. S. Worobetz and W. Kost
Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО **Д-р ЙОСИФ СТАРКО**
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.
Окуліст - Оптометрист
400 A Tegler Building
Tel. 41988 — Edmonton, Alberta.
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

СТЕФАН А. КОЗАК
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)
303 - 4 McCallum Hill Bldg. — Phone 4347 — Regina, Sask.
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дрогстору)

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

ВЕГРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Вегревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall. Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

ВИЙШЛИ НА НАЙВИЩУ ГОРУ В ПІВНІЧНІЙ АМЕРИЦІ

Експедиція американських альпіністів, з якою був Канадієць Леон Блумер з Трейл, Б. К., вилізла на 15,030 стіп високу гору Юніверситі на границі Аляски і Юкону. Це найвища гора в Скалистих Горах Північної Америки, на якій досі ще не станула людська нога.

"За одним заходом" альпіністи (їх було шість) видерлися також на недалеку гору Мек Калл, яка має 11,000 стіп.

ЗНАННЯ ВАРТУЄ $32,000

Катерина Кройцер у Ню Йорку, яка ввесь свій дорослий вік перечитує Святе Письмо, виграла на телевізійнім "квизі" $32,000 і тепер ризикує: або втратити їх, або виграти $64,000. Вона має тиждень до надуми. Коли піддасться ще одному "квизові", може виграти $64,000, коли ж не відповість на дальші питання із Святого Письма, втратить вже виграних $32,000 і дістане тільки авто для потіхи. Знання спокусливе і Катерина Кройцер має над чим подумати.

ЗА БУДОВУ АТОМОВОГО ТОРГОВЕЛЬНОГО КОРАБЛЯ

Голова Атомової Комісії у Вашінгтоні адмірал Луїс Л. Стравс, промовляючи в сенатській підкомісії, домагався асиґнувати гроші на будову пропонованого Айзенгавером першого атомового торговельного корабля. Він сказав, що будову цього корабля треба прискорити, бо інші держави можуть ЗДА випередити.

І В МОСКВІ МОЛОДЬ КОРИСТАЄ З ПРАВА "ДОРОСЛИХ"

У Москві тисячі юнаків і дівчат, що покінчили школу, скористали зі свого права "дорослих" і провели цілу ніч на центральних вулицях, перешкоджаючи рухові автомобілів і трамваїв — повідомляють московські кореспонденти американських часописів. Більшість серед них становили дівчата, одягнені як на найбільше свято.

Чи простила й забула?

Чоловік сказав до жінки: "Я думав, що ти все простила і забула — а проте все ще пригадуєш мені мою помилку".

На це жінка відповіла: "Я направду простила тобі й забула, але ти не повинен ніколи забути того, що я простила й забула".

$100.00 ГОТІВКОЮ $100.00
OREST STUDIOS
відкриває
КОНТЕСТ МОЛОДОЇ на 1955
Користайте з нагоди, замовляйтеся негайно.
8503 - 118 AVENUE
Тел. 783171 або 551972
За предложенням цього купону Орест Студіос виконує 1 8"x10" портрет тільки за $1.75.

Готовсь, всі вперед. — Такі перегони мавп автами побачите на майдані Ґлен Портерс Спідвей енд Монкі Трил Шов, на мидвей Роял Америкен Шовс на Едмонтонській Виставі від 18. до 23. липня ц. р.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Gariepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew, Dechene & Bowen.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
10215 - 100 St. — Edmonton, Alta.
Phone: Office 42518 Res. 784066

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Ґлендоні кожного вівтірка.

DECORE, KOSHUTA, SULLY & BRODA
Адвокати
Vegreville, Alta. St. Paul, Alta.
201 McLeod Building, Ph. 45502
Edmonton, Alberta.

M. H. PONICH
LL.B., Q.C.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St., St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

Покриваємо і направляємо
дахи і сайдінг. Експерти асфальту і сідару. Даємо стоко. Малюємо в середині і знадвору. Робота ґарантована й заасекурована. Найнижчий кошт. Без завдатку. Безплатна оцінка. Телефонуйтеколинебудь.
PERFECT ROOFER
7731 - 82 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone: 21316; Res.: 61712

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: [illegible]
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87641

ДОКТОР Й. МЕГАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Kroselle Bldg.
10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. [illegible]

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Ґленд), що реґулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 84778 — Дому: [illegible]

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 87670

Тел. офісу 22411 Тел. дому [illegible]
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28558

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 8.00
607 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Office Phone 42201; Res: 551015

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА
Лікар, Хірург і Акушер
VEGREVILLE CLINIC
VEGREVILLE — ALBERTA
Phone: 206 n. 2, Office
206 n. 3, Res.

Тел. офісу: M1003 Дому W3000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіенарської стації)

Як приїздите до Едмонтону,
ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 48107
Іван Козяк, управитель.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умиркованих цінах.
М. Грушецький, власник.